Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 89 (1971)

Heft: 38

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 16. Februar 1971
Berne, mardi 16 février 1971

367

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89e année

Nº 38

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 38 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes (Erste Allgemeine Unfall- und Schadens-Versicherungs-Gesellschaft, Wien). – Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance (Première Compagnie d'Assurances Générales contre les Accidents et Dommages de toute Nature, à Vienne). – Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni (Prima Compagnia di Assicurazioni Generali contro gli Infortuni e Danni di ogni Specie, a Vienna).
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Coop Thal und Gäu, mit Sitz in Balsthal.
Akzesso Finanzierungs-GmbH, Basel.
Bercombes SA, Genève.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 249929 - 249981.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

République tunisienne: Réglementation du négoce des dattes.
Spanisch-Sahara: Telephonverkehr. – Sahara espagnol: Correspondance téléphonique. – Sahara Spagnolo: Corrispondenza telefonica.
Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

2. Februar 1971.
Chalets und Reisen AG, in Zürich, Limmatquai 78, Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 31. 12. 1970. Zweck: Errichtung und Betrieb von Reisebüros, Vermittlung und Vermietung von Ferienobjekten, insbesondere von Chalets, Häusern und Wohnungen im In- und Ausland; kann zur Erfüllung ihres Zweckes sich an anderen Betrieben beteiligen oder solche erwerben. Die Gesellschaft ist befugt, für ihren Zweck Liegenschaften zu erwerben, zu pachten oder zu verpachten oder zu veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Bruno Franzen, von Brig, in Zürich, Präsident des VR mit Einzelunterschrift, Werner Frey, von Schiers, in Zürich, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift, Josef Galliker, von Luthern, in Luzern, Mitglied des VR ohne Unterschrift. Ferner ist zeichnungsberechtigt: Arthur Welti, von Adliswil, in St. Gallen, mit Einzelprokura.

2. Februar 1971.
Gafner Immobilien und Verwaltungs AG, in Hombrechtikon, Adresse: Richttannstrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 30. 12. 1970. Zweck: Erstellung, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte; kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): mindestens 1 Mitglied. Mitglieder des VR: Hans Christian Gafner, von Beatenberg, in Hombrechtikon, Präsident des VR mit Einzelunterschrift, Susi Gafner, von Beatenberg, in Hombrechtikon, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

2. Februar 1971. Bauten.
Hans Peter, in Höri (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1938, S. 585). Baugeschäft usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 7. 1970 an die «Peter Cementwaren-Werke AG, Höri», in Höri, erloschen.

2. Februar 1971.
Peter Cementwaren-Werke AG, Höri, in Höri, Adresse: Wehntalerstrasse 298, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 24. 12. 1970. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Zementwaren aller Art; kann alle Geschäfte tätigen, welche mit diesem Zweck zusammenhängen, und sich an anderen Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 1 200 000, voll liberiert; 1200 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Hans Peter», in Höri, mit Aktiven (Fr. 3 243 510.78) und Passiven (Fr. 2 016 820.10), gemäss Uebernahmebilanz per 31. Juli 1970 zum Preis von Fr. 1 226 690.68, wovon Fr. 1 200 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Peter, von und in Höri, Präsident und Delegierter, dieser mit Einzelunterschrift; Walter Peter, von und in Höri, Vizepräsident, und Dr. Johann Jakob Koradi, von und in Winterthur, Protokollführer, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Februar 1971.
Wohnbaugenossenschaft Wallisellen, in Wallisellen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. 12. 1970 und 14. 1. 1971 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, in gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern zeitgemässe und preiswerte Wohnungen zu verschaffen und sucht diesen Zweck zu erreichen durch Ankauf von Bauland und Erstellung von Wohnhäusern, Erstellung von Wohnhäusern auf Land im Baurecht, Ankauf von Wohnhäusern, Vermietung der Wohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder und Abgabe von Wohnungen zu Eigentum an ihre Mitglieder. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgane sind der Anzeiger von Wallisellen und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das SHAB. Der Vorstand besteht aus mindestens fünf Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier. Dem Vorstande gehören an Max Barben, von Spiez, in Wallisellen, Präsident; Otto Maurer, von St. Gallen, in Wallisellen, Vizepräsident; Burkhard Stehli, von Zürich, in Wallisellen, Aktuar; Max Wiget, von Henau, in Wallisellen, Kassier, diese vier mit Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Rosenbergstrasse 13 (bei Max Barben).

2. Februar 1971. Hotels usw.
Gaschtronom AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1969, S. 2606), Betrieb sowie Erwerb und Veräusserung von Hotels, Landgasthöfen, Restaurants und ähnlichen Unternehmungen. Stauten am 20. 1. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 3000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 wurde das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 550 000 erhöht: es zerfällt in 5 500 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Weber, von und in Wädenswil.

2. Februar 1971.
Rohfedern AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 281 vom 29. 11. 1968, S. 2589), Handel mit und Import und Export von rohen Bettfedern und verwandten Artikeln usw. Statuten am 19. 1. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht; es zerfällt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

2. Februar 1971.
DCL Laboratory AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1970, S. 1323). Statuten am 19. 1. 1971 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

2. Febrauar 1971. Bedarfsartikel für die Industrie usw.
Lutz & Cie. AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1969, S. 2521), Handel mit und Fabrikation von technischen Bedarfsartikeln für die Industrie usw. Statuten am 14. 12. 1970 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

2. Februar 1971.
BAB, Bunt- und Leichtmetallgiesserei AG, bisher in Steinmaur (SHAB Nr. 259 vom 6. 11. 1964, S. 3349). Statuten am 14. 12. 1970 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse Algierstrasse 7, Zürich 9 (bei Ludwig Petitjean). Neue Schreibweise der Firma: **BAB Bunt- und Leichtmetallgiesserei AG.**

2. Februar 1971. Feinmechanische Präzisionsgeräte usw.
Foundout AG, bisher in Zürich 11 (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1970, S. 877), Entwicklung und Konstruktion von feinmechanischen Präzisionsgeräten usw. Statuten am 25. 11. 1970 geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Zollikerstrasse 18 (bei Hans Fritsche). Neue Umschreibung des Zweckes: Vermittlung von und Handel mit Waren verschiedener Art. Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen.

2. Februar 1971. Strassenbau usw.
Ernst Schaffner AG, bisher in Thalwil (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1970, S. 1828), Strassenbau usw. Statuten am 12. 11. 1970 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Stauffacherstrasse 35, in Zürich 4 (bei Dr. Walter Haefelin).

2. Februar 1971.
«Agrexco» Agricultural Export Company Limited, Tel Aviv, Zurich Branch, in Zürich. Unter dieser Firma hat die Company Limited by Shares («Agrexco» Agricultural Export Company), mit Hauptsitz in Tel Aviv, eingetragen im Gesellschaftsregister in Jerusalem, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Ihr Memorandum of Association datiert ursprünglich vom 9. 12. 1956 und ist letztmals am 6. 3. 1970 geändert worden. Ihre gegenwärtigen Articles of Association sind am 6. 3. 1970 festgelegt worden. Die Gesellschaft bezweckt im wesentlichen den Export landwirtschaftlicher Produkte und die Tätigung damit zusammenhängender Geschäfte. Das Gesellschaftskapital ist auf isr. Pfund 2 700 000 festgesetzt, zerfallend in 2700 Aktien zu isr. Pfund 1000. Davon sind 2646 Aktien ausgegeben und einbezahlt. Die Verwaltung besteht gemäss Articles of Association aus 18 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihr deren 15 an, nämlich Abraham Brum, in Kibbutz Shfayim, Vorsitzender; Jacob Doron, in Moshav Orot; Yahaloma Shehori, in Tel Aviv; Daniel Benor, in Petach Tikvah; Israel H. Arkin, in Jerusalem; Yaacov Awgass, in Tel Aviv; Moshe Mandelbaum, in Jerusalem; Zeev Katz, in Kvutzat Osha; Israel Maivin, in Givat Brenner; Shimon Donio, in Moshav Naveh Yemin; Yaacov Vilan, in Kvutzat Negba; Josef Goress, in Maayan Zvi; Yoram Amidor, in Kfar Hess; Achiam Ben Jacob, in Beertuvia, und Moshe Shavit, in Ramat Chen, alle israelische Staatsangehörige. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Nathan Fuchs, israelischer Staatsangehöriger, in Zürich, welchem Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, erteilt ist. Geschäftsdomizil: Josefstrasse 15 in Zürich 5.

2. Februar 1971. Chemisch-technische Produkte.
Siegfried Wildi, in Zürich, St. Jakobstrasse 54, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Siegfried Wildi, von Suhr, in Zürich 4. Handel mit chemisch-technischen Produkten.

2. Februar 1971. Akustikplatten.
Bruno Gabrieli, in Zürich, Brauerstrasse 102, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Gabrieli, von Allschwil, in Spreitenbach. Verkauf und Montage von Akustikplatten und Ausführung von Innenausbauarbeiten.

2. Februar 1971. Textilien.
«Gebedress» Grumbach & Bollag, in Zürich 2, Seestrasse 4, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1971. Textilvertretungen. Gesellschafter: Jacques Grumbach, von La Côte-aux-Fées, in Kilchberg ZH, und Ernst Bollag, von Endingen, in Zürich 2. Ruth Grumbach, von La Côte-aux-Fées, in Kilchberg ZH, und Sulamith Bollag, von Endingen, in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt.

2. Februar 1971. Bürsten, Pinsel.
H. Maurer, in Kloten (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1969, S. 1349), Bürsten- und Pinselfabrikation usw. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «H. Maurer, Inh. Fritz Mosimann, Bürstenfabrikation», in Zürich, erloschen.

2. Februar 1971.
H. Maurer, Inh. Fritz Mosimann, Bürstenfabrikation, in Zürich, Ernastrasse 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Mosimann, von Zürich und Signau, in Zürich 4. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «H. Maurer», in Kloten, übernommen. Fabrikation von und Handel mit Bürsten und verwandten Produkten sowie Handel mit Reinigungsartikeln.

2. Februar 1971. Leichtmetallrolladen. Lamellenstoren usw.
Baumann & Co., in Wädenswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1970). Fabrik für Leichtmetallrolladen, Lamellenstoren usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Heinz Stampfli, von Oberbipp BE, in Horgen.

2. Februar 1971. Maschinen, Apparate.
Rumitas G.m.b.H., in Oberengstringen (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1970, S. 191). Import und Export, Uebernahme von Vertretungen und Handel mit und Fabrikation von Maschinen und Apparaten usw. Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 10. 7. 1970 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Rumitas, V. Haberthür», in Oberengstringen, übernommen worden.

2. Februar 1971. Apparate.
Rumitas, V. Haberthür, in Oberengstringen, Rebbergstrasse 56, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Viktor Haberthür, von Breitenbach SO, in Oberengstringen. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der «Rumitas G.m.b.H.», in Oberengstringen, übernommen. Marianne Haberthür, von Breitenbach SO, in Oberengstringen, ist Einzelunterschrift erteilt. Guido Bieli, von Selzach, in Oberengstringen, ist Einzelprokura erteilt. Import, Export und Vertretungen von, Handel mit sowie Fabrikation von Apparaten, im speziellen Foto- und Kinoapparaten und deren Zubehör.

2. Februar 1971. Elektronische Geräte, Antennenbau.
«Telana» Meier & Merki, in Zürich 11. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1968, S. 660). Handel mit elektronischen Geräten; Antennenbau. Diese Gesellsehaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Telana», Rolf Meier, in Zürich, übergegangen.

2. Februar 1971. Elektronische Apparate usw.
«Telana», Rolf Meier, in Zürich, Schaffhauserstrasse 455, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Meier, von Zürich, in Zürich 11. Hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Telana» Meier & Merki, in Zürich 11, übernommen. Handel mit elektronischen Apparaten und Herstellung von elektronischen Anlagen.

2. Februar 1971.
Drogerie-Parfumerie Wellenberg, F. Steiger, in Zürich, Niederdorfstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Steiger, von Stäfa und Büron LU, in Herrliberg. Betrieb einer Drogerie-Parfumerie.

2. Februar 1971. Versicherungen.
Von Gunten & Suter, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1970, S. 1392), Generalagentur der «Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, Agentur der Eidgenössischen Versicherungs-Aktiengesellschaft usw. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Fred Rebsamen; seine Prokura erloschen. Neu hat Einzelprokura: Alice Erni, von Bauma ZH, in Zürich.

2. Februar 1971.
Filiale Heimplatz der Bank Leu AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1970, S. 2187). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Bank Leu AG» mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von René Matter sowie Prokuren von Ernst Fritsch und Jürg Moeri erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Willi Dönz, von Tschappina, in Urdorf; Walter Schenkel, von Weiach, in Bülach, und Dr. Toni Sager, von Menziken, in Küsnacht, Vizedirektoren, sowie Dr. Peter Riederer, von Maienfeld, in Stäfa, und Kurt Brust, von und in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Albert Schneider, von Vechigen, in Zürich, Klaus Schickel, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten, und Cilio Gosteli, von Bolligen, in Urdorf. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Filiale Heimplatz; Heinz Muster, Verwalter; seine Prokura erloschen.

2. Februar 1971.
Filiale Schwamendingen der Bank Leu AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1970, S. 2187). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Bank Leu AG» mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von René Matter, sowie Prokuren von Ernst Fritsch und Jürg Moeri erloschen. Walter Schenkel führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Verwalter, sondern als Vizedirektor; sie ist nicht mehr auf den Geschäftskreis der Filiale Schwamendingen beschränkt. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Willi Dönz, von Tschappina, in Urdorf, und Dr. Toni Sager, von Menziken, in Küsnacht, Vizedirektoren, sowie Dr. Peter Riederer, von Maienfeld, in Stäfa, und Kurt Brust, von und in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Albert Schneider, von Vechigen, in Zürich, Klaus Schickel, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten und Cilio Gosteli, von Bolligen, in Urdorf. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Filiale Schwamendingen, Ewald Gassner, von Cademario und Zürich, in Zürich, Verwalter.

2. Februar 1971.
Bank Leu AG, Filiale Uster, in Uster (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1970, S. 2187), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Bank Leu AG» mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von René Matter, sowie Prokuren von Ernst Fritsch und Jürg Moeri erloschen. Die Prokura von Hans Zollinger ist nun auf den Geschäftskreis der Filiale Uster beschränkt. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Willi Dönz, von Tschappina, in Urdorf, Walter Schenkel, von Weiach, in Bülach, und Dr. Toni Sager, von Menziken, in Küsnacht, Vizedirektoren, sowie Dr. Peter Riederer, von Maienfeld, in Stäfa, und Kurt Brust, von und in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Albert Schneider, von Vechigen, in Zürich, Klaus Schickel, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten, und Cilio Gosteli, von Bolligen, in Urdorf.

2. Februar 1971.
Bank Leu AG, Filiale Stäfa, in Stäfa (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1970, S. 2187), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Bank Leu AG» mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von René Matter sowie Prokuren von Ernst Fritsch und Jürg Moeri erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Willi Dönz, von Tschappina, in Urdorf; Walter Schenkel, von Weiach, in Bülach, und Dr. Toni Sager, von Menziken, in Küsnacht, Vizedirektoren, sowie Dr. Peter Riederer, von Maienfeld, in Stäfa, und Kurt Brust, von und in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Albert Schneider, von Vechigen, in Zürich; Klaus Schickel, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten, und Cilio Gosteli, von Bolligen, in Urdorf. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Filiale Stäfa, Hans Zürrer, von Horgen, in Stäfa.

2. Februar 1971.
Bank Leu AG, Filiale Wallisellen, in Wallisellen (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1970, S. 2187), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Bank Leu AG» mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von René Matter sowie Prokuren von Ernst Fritsch, Jürg Moeri und Hans Zollinger erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Willi Dönz, von Tschappina, in Urdorf; Walter Schenkel, von Weiach, in Bülach, und Dr. Toni Sager, von Menziken, in Küsnacht, Vizedirektoren, sowie Dr. Peter Riederer, von Maienfeld, in Stäfa, und Kurt Brust, von und in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Albert Schneider, von Vechigen, in Zürich; Klaus Schickel, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten, und Cilio Gosteli, von Bolligen, in Urdorf.

2. Februar 1971. Beteiligungen.
Sofinsa Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1967, S. 2892), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Handels-, Finanz- und Industrieunternehmungen im In- und Ausland usw. Dr. Rudolf Hofer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Dr. Andreas Froriep, von La Punt-Chamues-ch, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Neue Adresse: Tödistrasse 9, in Zürich 2 (bei Dr. A. Froriep).

2. Februar 1971.
Halter & Co., Bauunternehmung, in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1970, S. 1334). Die Prokura von Dr. Joseph Della Putta ist erloschen.

2. Februar 1971.
Secura Gesellschaft für Haftpflicht-, Unfall- und Sachversicherung, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1970, S. 1770). Lucien Moccand, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor. Er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Marcel Schwarz, von Basel, in Horgen.

2. Februar 1971.
Dr. Schieffer-Arzneimittel-Gesellschaft mbH, in Zürich 11 (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1968, S. 2419), Herstellung von Arzneimitteln usw. Die Dr. Schieffer-Arnzneimittel Gesellschaft mit beschränkter Haftung & Co. ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre das gesamte Stammkapital ausmachende Stammeinlage von Fr. 100 000 ist an die damit neue einzige Gesellschafterin Nattermann Holding S.A., in Luxemburg, übergegangen.

2. Februar 1971.
Amerint Investment AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1970, S. 2849). Die Unterschrift von Wolfgang Feilner und die Prokura von Benedikt Caviezel sind erloschen.

2. Februar 1971. Speditionen usw.
Kühne & Nagel Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1970, S. 902). Durchführung von Speditionen, Lagerung, Umschlag und Transportgeschäften aller Art usw. Alfred Kühne aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR: Klaus-Michael Kühne, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, Präsident mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen; Rudolf Lück, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen sowie Ernst Buff, welcher Direktor bleibt und weiter Kollektivunterschrift zu zweien führt, und zwar für das Gesamtunternehmen. Dr. Leo Fromer, Vizepräsident des VR, und Erwin von Waldkirch, Mitglied des VR, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien, und zwar für das Gesamtunternehmen. Die Unterschrift von Vizedirektor Hans Züllig sowie die Prokuren von Ernst Nufer und Tullio Steinegger sind beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Die Prokura von Kurt Zöbeli ist beschränkt auf die Geschäftskreise des Hauptsitzes und der Zweigniederlassung Basel. Die Prokura von Johannes Schnittker ist beschränkt auf die Geschäftskreise des Hauptsitzes und der Zweigniederlassung Genf. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Jürgen Bethke, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil.

2. Februar 1971. Seifen, chem.-techn. Produkte.
Kolb & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1962, S. 3745), Seifenfabrik und Fabrikation chemisch-technischer Produkte. Unbeschränkt haftender Gesellschafter Jakob Kolb infolge Todes ausgeschieden. Dr. Theodor Kolb, nun in Buchs ZH, bisher Kommanditär, nun unbeschränkt haftender Gesellschafter; seine Prokura erloschen. Es sind erhöht worden die Kommanditsumme von Elsa Keicher-Kolb von Fr. 25 000 auf Fr. 65 000 und diejenige von Alice Wirz-Kolb von Fr. 25 000 auf Fr. 80 000; die Erhöhungsbeträge wurden durch Verrechnung liberiert.

2. Februar 1971.
Spielwaren-Zentrale A.G. (Centrale du Jouet S.A.) (Toy Center Ltd.), in Zürich 9 (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1968, S. 1109). Toni Weber, Mitglied und Delegierter des VR (Verwaltungsrat), ist nun auch Direktor; führt weiter Einzelunterschrift. Franz Carl Weber, Mitglied des VR und Direktor, wohnt nun in Kilchberg ZH. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Willi Pieper, von Zürich, in Kilchberg ZH. Unterschrift von Albert Werder erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Zaugg, von Trub und Zürich, in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Fritz Rothacher, von Blumenstein, in Thalwil, und Heinz Kaufmann, von Herzogenbuchsee, in Adliswil.

2. Februar 1971.
Neustra Aktiengesellschaft für neuzeitlichen Strassenbau, Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1963, S. 2214). Ernst Käppeli und Max Käppeli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Max Käppeli-Aviolat, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Urs Käppeli, von und in Wohlen, zugleich Vizepräsident und Delegierter. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Hans Müller, von Birmensdorf, in Wiesendangen.

2. Februar 1971. Entwicklung von Maschinen usw.
Jetzer Engineering Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1971, S. 105), Forschung, Entwicklung von Maschinen und Produkten usw. Franz-Peter Lengacher aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Rudolf Streiff, von und in Schwanden GL; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit der Beschränkung jedoch, dass er nur mit Raimund Jetzer, Präsident des VR, zeichnen kann, welcher seinerseits weiter Einzelunterschrift führt.

2. Februar 1971. Bauten.
Losinger & Co. A.G., Filiale Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1970, S. 2171), Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw., mit Hauptsitz in Bern. Die Firma der Gesellschaft lautet neu «Losinger AG (Losinger SA) (Losinger Ltd)». Dementsprechend lautet die Firma dieser Zweigniederlassung nun **Losinger AG, Filiale Zürich (Losinger SA, Succursale de Zurich) (Losinger SA, Succursale di Zurigo) (Losinger Ltd., Zurich branch).**

2. Februar 1971.
Direma-Diktier- und Rechenmaschinen AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1970, S. 2695). Hermann Holderegger, von Gais, in Zürich, ist neu Direktor mit Einzelunterschrift.

2. Februar 1971.
Chem.pharm. Laboratorium Dr. M. Antonioli A.G. (Laboratorio chim.-farm. Dr. M. Antonioli S.A.), in Zürich 1 (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1969, S. 451). Laurette Meyer-Antonioli, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsidentin desselben; sie führt weiter Einzelunterschrift. Ernst Riethmann, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Hans Egger, von Aarwangen, in Zürich.

2. Februar 1971.
Depositen- und Effektenbank AG, Zürich (Banque de dépôts et de valeurs S.A., Zurich) (Deposits and Securities Bank Ltd., Zurich), in Zürich 1 (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1970, S. 1371). Die Unterschrift von Walter Oetiker ist erloschen. Neue Adresse: Usteristrasse 9, in Zürich 1.

2. Februar 1971.
AG für Treuhand, Betriebs-Führung und -Beratung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1969, S. 1543). Dr. Werner Wichser, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist nun Präsident desselben. Er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Delegierter mit Einzelunterschrift ist Paul Thoma, von Schänis, in Zürich.

2. Februar 1971.
Cece-Graphit-Werke A.-G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1966, S. 2430), Fabrikation von künstlichem Graphit usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Beda Eisenring, von Wattwil, in Zürich.

2. Februar 1971.
A.-G. für Wärmemessung (Calorimètre S.A.), in Zürich 8 (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1969, S. 2896), Vertrieb von Kontrollapparaten für den Wärmeverbrauch in Zentralheizungs- und Warmwasseranlagen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans-Peter Forster, von Winterthur und Neunkirch, in Meilen.

2. Februar 1971.
Superior Electric Zürich AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1970, S. 2527), Handel mit elektronischen Produkten usw. Alfred B. Nelson ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist William Philip Carpenter, Bürger der USA, in Bristol (Connecticut, USA).

2. Februar 1971.
Wozchod Handelsbank A.G. (Banque Commerciale Wozchod S.A.) (Banco Commerciale Wozchod S.A.), in Zürich 1 (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1970, S. 2310). Die Unterschrift von Pierre Grandjean ist erloschen.

2. Februar 1971. Farben, Lacke.
Interkeller AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1970, S. 2811). Fabrikation von und Handel mit Farben, Lacken usw. Der Prokurist Heribert Widmer wohnt nun in Zumikon.

3. Februar 1971.
Ingenieurbüro Scherler AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Grünhaldenstrasse 6, Zürich 11. Statutendatum: 11. 12. 1970. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Führung eines Ingenieurbüros für die Planung von Elektro-, Heizungs-, Klima- und Sanitär-Anlagen und -Installationen. VR (Verwaltungsrat): mindestens 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Hermann Kambly, von Zürich, in Trubschachen, Präsident; Hans Stocker, von Wädenswil, in Uzwil, und Robert Feder, von Luzern und Ruswil, in Muri bei Bern, Sekretär, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 1971.
John Valentine Fitness Clubs A.G., in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Eichstrasse 27, Zürich 3 (bei der Firma Magazine zum Globus). Statutendatum: 21. 12. 1970. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Betrieb von «Clubs» für die Gesundheitspflege in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie Herstellung und Vertrieb von Gesundheitsnahrung. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Hans Hermann Mahler, von Thalwil und Parpan, in Thalwil, Präsident; John B. Valentine, britischer Staatsangehöriger, in Toronto (Kanada); Dr. Rudolf Emil Bitterli, von Wisen SO, in Thalwil; Hans Meier, von und in Wädenswil, und Peter Salvisberg, von Bern und Mühleberg BE, in Zumikon, alle fünf mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 1971.
Ed. A. Keller Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1969, S. 2407). Statuten am 21. 1. 1971 geändert. Neue Firma: **Eduard Keller Holding AG (Edouard Keller Holding SA) (Edward Keller Holding Ltd.).** Neue Umschreibung des Zwecks: Beteiligung an Handels-, Industrie- und Dienstleistungsunternehmungen jeder Art, eventuell auch an anderen Holding-Gesellschaften jeder Art im In- und Ausland; kann auch bebaute wie unbebaute Grundstücke erwerben, Hypotheken auf ihren Grundstücken errichten und Hypotheken auf fremde Grundstücke gewähren sowie Hypotheken zu Pfand geben oder zu Pfand nehmen. Die bisherigen 60 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 240 Namenaktien zu Fr. 250 zerlegt worden. Durch Ausgabe von 1760 neuen Namenaktien zu Fr. 250 ist das Grundkapital auf Fr. 500 000, zerfallend in 2000 Namenaktien zu Fr. 250 erhöht worden. Es ist voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis ist Johann Walter Mittner, von Braggio, in Stäfa.

3. Februar 1971. Handels- und Versicherungsgeschäfte.
Ed. A. Keller & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1970, S. 1997). Durchführung von Handels- und Versicherungsgeschäften aller Art im In- und Ausland usw. Statuten am 21. 1. 1971 geändert. Neue Firma: **Eduard Keller AG (Edouard Keller SA) (Edward Keller Ltd.).** Die bisherigen 300 Namenaktien zu Fr. 5000 sind in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000 zerlegt worden. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 000 000, zerfallend in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern.

3. Februar 1971.
Investhaus AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1969, S. 539), Anlage von Kapital in Liegenschaften usw. Statuten am 22. 1. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht; es zerfällt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Kurt E. Brunschwiler, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun als Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Max Wilhelm Kohler, von Sumiswald, in Rüschlikon, und Peter Walder, von Frauenfeld, in Küsnacht. Neue Adresse: Claridenstrasse 36, in Zürich 2 (bei Dr. Georg Aschwanden).

3. Februar 1971. Waren aller Art usw.
A. Wiskemann-Knecht, Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1969, S. 270). Statuten am 5. 1. 1971 geändert. Neue Schreibweise der Firma: **A. Wiskemann-Knecht A.G.** Neue Umschreibung des Zwecks: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Gold-, Silber- und versilberten Waren; kann Grundstücke kaufen und verkaufen sowie ferner alle Massnahmen treffen, welche notwendig sind, die Erreichung ihres Zweckes zu fördern oder zu erleichtern. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber. Die Bestimmung, wonach die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen, ist aufgehoben worden.

3. Februar 1971.
Solvo Finanzierungs- und Beteiligungs A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1970, S. 2761). Die Generalversammlung vom 4. 1. 1971 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 11 Mitgliedern. Robert François Jean Marie de Richemont ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift gewählt worden: Peter M. Jamieson, britischer Staatsangehöriger, in Freienbach. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans U. Keller, von Pfungen, in Urdorf, und Kai E. Christensen, dänischer Staatsangehöriger, in Zürich.

3. Februar 1971.
Jaeggi & Weibel AG., Zentrale für Direktwerbung, in Zürich 9 (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1970, S. 2033). Statuten am 29. 12. 1970 geändert. Eintragungspflichtige Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

3. Februar 1971.
Schweizerischer Kaufmännischer Verein (Société suisse des employés de commerce) (Società svizzera degli impiegati di commercio), in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1970, S. 2355). Durch Beschluss des Zentralkomitees vom 16. 5. 1969 ist das Geschäftsreglement abgeändert worden. Der Präsident oder ein Vizepräsident oder je ein Mitglied des Büros des Zentralkomitees führt mit je einem der Zentralsekretäre Kollektivunterschrift. Unterschriften von Mariette Bernhard, Otto Fluri und René Pidoux erloschen. Es führen ihre Kollektivunterschrift Hans Hartmann und Robert Moser, nun als Vizepräsidenten des leitenden Ausschusses; der erstere, sowie Richard Maier-Neff, Präsident des leitenden Ausschusses; Peter Müller, Finanzdelegierter des leitenden Ausschusses, und Erika Hari, Mitglied des leitenden Ausschusses, sind zugleich Mitglieder des Büros des Zentralkomitees. Neu führen Kollektivunterschrift: Edwin Sommerau, von Zürich und Filisur, in Zürich, und Emil Wildermuth, von Grüningen und Zürich, in Kloten, beide Mitglieder des leitenden Ausschusses und des Büros des Zentralkomitees. Dementsprechend wird der Verein nun in der Weise vertreten, dass Präsident Richard Maier-Neff oder je einer der beiden Vizepräsidenten Hans Hartmann und Robert Moser oder Peter Müller, oder Erika Hari, oder Edwin Sommerau, oder Emil Wildermuth, alle vier Mitglieder des Büros des Zentralkomitees, mit je einem der Zentralsekretäre zeichnen.

3. Februar 1971. Vermittlung von Artisten und Musiker.
Frau L. Hochstrasser, in Zürich, Limmattalstrasse 48, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Lydia Hochstrasser, von Hägglingen AG, in Zürich 10. Max Hochstrasser, von Hägglingen AG, in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Vermittlung von Artisten und Musikern.

3. Februar 1971.
P. Jauch, Mech. Werkstatt, in Zürich, Eibenstrasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Jauch, von Zürich, in Zürich 3. Ingrid Jauch, von und in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Mechanische Werkstatt; Dreherei.

3. Februar 1971. Bank.
J. Vontobel & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1970, S. 1520), Bankgeschäft. Otto-Ulrich Hiestand und Hans Müller, bisher Vizedirektoren, nun stellvertretende Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Arnold Schmidmeister, August Thurnherr, Arthur Truffer, Hans Steinmann und Rudolf Weiss; ihre Prokuren erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans Gruber, von Marbach SG, in Schänis; Bruno Kern, von Niederbüren, in Zürich; Dr. Max Kobler, von Zürich, in Rüschlikon; Hans Tanner, von Trasadingen, in Rüschlikon, und Rolf Wild, von Gossau ZH, in Horgen.

3. Februar 1971. Landwirtschaftliche Maschinen.
Motrac-Werke A.-G. (Usines Motrac S.A.) (Motrac Works Ltd.), in Zürich 9 (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1969, S. 1175), Fabrikation, An- und Verkauf von landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 15. 12. 1970 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. Februar 1971. Autotransporte.
Otto Furrer, in Zürich (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1950, S. 343), Autotransporte und Taxameterbetrieb. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

3. Februar 1971. Chemische und kosmetische Produkte.
Immanuel Meier, in Zürich (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1970, S. 1520), Handel mit chemischen und kosmetischen Produkten. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. Februar 1971. Schuhreparaturen.
Josef Hegi, in Zürich (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1960, S. 2910), Fabrik für Schuhreparaturen. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. Februar 1971.
Edwin Tobler, Chaletbau, in Winterthur (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1967, S. 2973). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. Februar 1971.
Zürcber Freilager A.G. (Port franc de Zuricb S.A.) (Punto Franco di Zurigo S.A.) (Zuricb Bonded Warehouse Company Ltd.), in Zürich 9 (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1970, S. 1334). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Konrad Hausmann; seine Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Elsa Stengele, von und in Zürich.

3. Februar 1971.
«DAG» Darlehens A.-G. («DAG» Prêts S.-A.) («DAG» Prestiti S.-A.), in Zürich 8 (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1970, S. 1599). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist: Dr. Guido Arra, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand. Dr. Fritz Meyer, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bülach.

3. Februar 1971. Motoren usw.
Nova-Werke AG, in Illnau (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1970, S. 2933). Produktion, Revision, Reparatur und Vertrieb von Motoren usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Karl Escher, von und in Zürich; René Lehmann, von Zürich, in Birmensdorf; Theodor Meyer, von Uezwil, in Rudolfstetten-Friedlisberg; Heinrich Müller, von Winterthur, in Zürich, und Johann G. Solomir, von Basel, in Kilchberg.

3. Februar 1971. Getreidemühlen usw.
Daverio A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1968, S. 2685), Erstellung von Getreidemühlen, Speicher- und Silo-Anlagen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hanspeter Aegerter, von Basel, in Zürich.

3. Februar 1971.
Kores A.G. Kohlepapier- und Farbbandfabrik, in Wetzikon (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1970, S. 2367). Die Prokura von Max Bonadimann ist erloschen.

3. Februar 1971. Immobilien usw.
Baclu S.A., in Zürich 1 (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1970, S. 159), Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw. Neue Adresse: Kreuzstrasse 82, in Zürich 7 (eigene Adresse).

3. Februar 1971.
Bauschutz AG., in Zürich 6 (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1967, S. 3274), Verkauf von Isolationsmaterialien gegen Feuchtigkeit usw. Dr. Emil R. Hürlimann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Camille Hess, bisher Präsident, nun einziges Mitglied des VR; führt weiter Einzelunterschrift.

3. Februar 1971. Zigaretten, Waren- und Spielautomaten.
Ciwamatic AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1969, S. 671), Import, Export, An- und Verkauf von Zigaretten-, Waren- und Spielautomaten usw. Unterschrift von Fritz Pellanda erloschen.

3. Februar 1971. Werbeagentur usw.
Team AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1968, S. 1302), Betrieb einer Werbeagentur usw. Dr. Hans Möhr, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Präsident desselben; führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Dr. Günter Piontek, von und in Zollikon, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Hans Heinrich Zweifel, von und in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis.

3. Februar 1971. Technische Artikel.
Lexin A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1970, S. 2778), Handel mit und Vertretungen in technischen Artikeln aller Art, insbesondere in Kühl-Einrichtungen usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift ist Peter Weckemann; seine Prokura ist erloschen. Er zeichnet ausschliesslich mit Hugo M. Dreher, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, welcher seinerseits weiter Einzelunterschrift führt.

3. Februar 1971.
Revisionsstelle der Ausgleichskassen, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1968, S. 1141). Dr. Ernst Küry aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Emil Moser, Präsident des Vorstandes, wohnt nun in Uitikon. Fritz Rüfli, von Lengnau bei Biel, nun in Köniz, Mitglied des Vorstandes, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Carlo Baumgartner, bisher Geschäftsführer, ist nun Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Walter Weidmann, von Freienstein-Teufen, in Dübendorf, und Kurt Klaus, von Basel, in Oberwil BL.

3. Februar 1971.
Urs-Graf-Verlag G.m.b.H., in Dietikon (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1969, S. 1583). Josef Stocker-Schmid ist infolge Todes als Geschäftsführer aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Wolfgang Felzmann, von und in Dietikon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Josef Baumgartner, von Hünenberg, in Dietikon. Neue Adresse: Hasenbergstrasse 7.

3. Februar 1971. Werbung, Marketing.
ea-Consultas AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1970, S. 2555), Werbe- und Marketing-Agentur. Die Unterschrift von Gottfried Walther ist erloschen. Erloschen ist ferner die Unterschrift des am 30. 10. 1970 als Vizedirektor eingetragenen Hans Leuenberger, welcher mit dem am 16. 5. 1968 eingetragenen Prokuristen gleichen Namens identisch war und zuletzt anstelle der erloschenen Prokura Kollektivunterschrift führte. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bruno Zanola, von und in Thalwil

3. Februar 1971.
Wibru-Holding AG, in Zürich, Stadthausquai 3, Zürich 1 (bei der K. E. Brunschwiler Treuhand AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 14. 1. 1971. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen sowie ferner auch Erwerb und Verwaltung von Wertschriften und, im Rahmen des Hauptzweckes, Gewährung von Darlehen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert; 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat); 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Max Kohler, von Sumiswald, in Rüschlikon, mit Einzelunterschrift.

3. Februar 1971.
Rank Hotels AG in Liquidation, in Zürich 2 (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1970, S. 2210). Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidg. Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

3. Februar 1971. Waren aller Art.
Visurgis Aktien-Gesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1970, S. 725), Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw. Günther Veith ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Georg Sutro, Präsident des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Gertrude Badoux, Mitglied des VR, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 1971.
Aktiengesellschaft Züritaxi, in Zürich 2 (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1969, S. 1458), Betrieb eines Taxiunternehmens usw. Das Grundkapital von Fr. 80 000 ist nun voll liberiert. Neue Adresse: Heinrichstrasse 87, in Zürich 5.

3. Februar 1971.
Integra Studien- & Projektierungsgesellschaft A.G., in Wallisellen (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1970, S. 1829), Forschung und Entwicklung industrietechnischer Probleme usw. Jürg Oehler, Vizepräsident des Verwaltungsrates, nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 1971.
«Thesaurus» Continentale Effekten-Gesellscbaft in Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1970, S. 949), Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Roberto Paul Feller, von Beckenried, in Opfikon.

3. Februar 1971. Nähmaschinen usw.
Güttinger A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1969, S. 245), Handel mit Nähmaschinen usw. Der Prokurist Hermann Mattle wohnt nun in Wil SG. Neue Adresse: Schöntalstrasse 1 in Zürich 4.

3. Februar 1971. Liegenschaften usw.
Turocap AG, Zürich, in Zürich 10 (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1970, S. 2418), Erstellung, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Neue Adresse: Streulistrasse 28 in Zürich 7 (eigene Adresse).

3. Februar 1971. Haushalt- und kosm. Produkte.
A. Sulzberger, in Winterthur (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1970, S. 2051), Vertrieb von Haushalt- und kosmetischen Artikeln, Lederwaren sowie Textilien. Neue Fassung der Firma: **«ASBA» Arthur Sulzberger.**

3. Februar 1971. Polstermöbel, Matratzen.
Oskar Minder, in Zürich (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1946, S. 1582), Fabrikation von Polstermöbeln und Matratzen. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die bestehende Aktiengesellschaft «Betten-Minder AG.», in Wallisellen, erloschen.

3. Februar 1971.
Betten-Minder AG., in Wallisellen (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1970, S. 1370), Fabrikation von und Handel mit Betten usw. Diese Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Oskar Minder», in Zürich, übernommen.

3. Februar 1971.
Daunen-Handels AG. in Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1969, S. 597), Handel mit und Import und Export von rohen Bettfedern und insbesondere Daunen usw. Traugott E. Hirt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Ernst Eggmann, von Uttwil, in Zürich.

3. Februar 1971.
Coben Holding AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1970, S. 279), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. Unterschrift von Hansruedi Widmer erloschen. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Selma Lerch, von Brittnau, in Zürich, und Martin Hugelshofer, letzterer bisher Vizedirektor. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Marti; seine Prokura erloschen.

3. Februar 1971. Immobilien, Hypotheken usw.
Ernst Göbner A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 119 vom 24. 12. 1968, S. 2786), An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Hypotheken und anderen Vermögenswerten usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans-Peter Spillmann, von Zürich, und Hedingen, in Zürich, und Remo Zanetti, von Poschiavo, in Männedorf.

3. Februar 1971.
Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1970, S. 1471), mit Hauptsitz in Basel. Prokura von Robert Merkle erloschen.

3. Februar 1971.
Wohnungsbaugenossenschaft Uster, in Uster (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1968, S. 1775). Ernst Wickle-Ackermann aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Häberli führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Sekretär des Vorstandes, sondern als Verwalter (dem Vorstand angehörend). Neue Mitglieder des Vorstandes: Alice Bertschi, von Laufen-Uhwiesen, in Uster, Vizepräsidentin, und Fritz Wyder, von Riggisberg, in Uster. Sekretär. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Sekretär oder mit dem Verwalter Kollektivunterschrift.

3. Februar 1971.
Pensionskasse Maggi, in Kemptthal-Lindau, Genossenschaft (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1968, S. 2809). Dr. Adolf Brändli ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Othmar Ritz, Mitglied des Vorstandes, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 1971.
Juvena Produits de Beauté A.G., in Volketswil (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1970, S. 2943), Herstellung von und Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Produkten aller Art usw. Max Ciola ist nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrat), aber weiterhin Mitglied desselben. Edmund Georg Locher, Präsident des VR, ist nun auch Delegierter desselben.

3. Februar 1971.
Züricher Beuteltuchfabrik A.-G. (Fabrique Zurichoise de Gazes à bluter S.A.) (Fabbrica Zurighese di sete per buratti S.A.), in Rüschlikon (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1970, S. 2133). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Hans Rudolf Müller, von und in Zürich.

3. Februar 1971. Bank.
Schroders A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1970, S. 1187), Betrieb einer Bank mit internationaler Orientierung usw. Prokura von Kurt Rutishauser ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Kuster, von Eschenbach SG, in Zürich.

3. Februar 1971.
Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1970, S. 2188), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. Walter Manser führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern als stellvertretender Direktor. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz Jenzer, von Thunstetten, in Biberist.

3. Februar 1971.
SAFIA, Société Anonyme de Fournitures pour l'Industrie et l'Automobile, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1970, S. 2638), mit Hauptsitz in Genf. Neu führt Einzelunterschrift Walter Michel, von Freiburg, in Châtel-St-Denis, Vizepräsident des Verwaltungsrates.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

3. Februar 1971. Waren aller Art usw.
IVO AG, in Bern, Durchführung von Handelsgeschäften jeglicher Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1970, S. 1222). Richard F. Eisenbeiss, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bern.

3. Februar 1971. Garage.
Autag AG Bern, in Bern, Handel mit Automobilen, Bestandteilen und Zubehör, Betrieb einer Grossgarage usw. (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1970, S. 2778). Die Generalversammlung vom 19. Januar 1971 hat die Firma geändert in **Rofag Automobil AG Bern.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Ernst Remund ist zum Vizedirektor ernannt worden. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

3. Februar 1971. Strickwolle usw.
Lydia Bigler, in Bern, Handel mit Strickwolle usw. (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1961, S. 3164). Neues Geschäftsdomizil: Rodtmattstrasse 93.

3. Februar 1971. Elektrische Apparate usw.
Chr. Gfeller AG, in Bern (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1970, S. 2674). Werner Gfeller ist nicht mehr Delegierter und Direktor, bleibt jedoch Präsident des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift. Ulrich Gfeller ist nun Direktor; er bleibt Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist jedoch nicht mehr dessen Protokollführer. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Dr. Moritz Studer, Vizedirektor, ist nun noch Sekretär des Verwaltungsrates; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Vizedirektoren sind ernannt worden: Werner Bircher, Jürg Gfeller, Peter Gfeller, nun in Münsingen; Robert Gloor, Fritz Trachsel und Peter Weber. Sie führen nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Walter Gisselbrecht, von Köniz, in Bern-Bümpliz, und Josua Hunziker, von Moosleerau, in Bern.

3. Februar 1971.
Berner Handelsbank (Banque Commerciale de Berne) (Banca Commerciale di Berna) (Commercial Bank of Berne), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 95). Bernard Niquille, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Muri bei Bern.

3. Februar 1971.
«Many» Werbeagentur, Mani & Nydegger, in Bremgarten BE. Jürg E. Mani, von Diemtigen, in Spiez, und Markus E. Nydegger, von Rüschegg, in Bremgarten BE, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1971 begonnen hat. Werbeagentur, sowie Vermittlung und An- und Verkauf von Waren aller Art. Ländlistrasse 28.

3. Februar 1971. Zentralheizungen usw.
H. Klein, in Bern, Installation von Zentralheizungen und Oelfeuerungen, im Konkurs (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1970, S. 532). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Biel

25 janvier 1971.
Minar Portraits d'art, A. Bähler, à Bienne. Le chef de la maison est Armin Bähler, de Wattenwil, à Bienne. Portraits photographiques d'art. Rue d'Argent 11.

2. Februar 1971. Metallbau.
Georg Hug, in Biel, Metallbau und Schlosserei (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1965, S. 1440). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Safnern (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1971, S. 123) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

2. Februar 1971. Brunieranstalt.
W. Liechti, in Biel, Brunieranstalt (Tiefschwarz-Rostschutz-Oxidationen von Schwermetallen und Messinglegierungen) (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1957, S. 1564). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Orpund (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1971, S. 134) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1971. Schlosserei, Apparatebau.
Färber & Gerber, in Biel, Schlosserei und Apparatebau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1963, S. 2090). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1970 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Paul Gerber, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Biel, übernommen.

3. Februar 1971. Metall- und Apparatebau.
Paul Gerber, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Paul Gerber, von Sumiswald, in Biel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Färber & Gerber», in Biel, übernommen. Metall- und Apparatebau. Neuenburgstrasse 136.

Bureau Fraubrunnen

3. Februar 1971.
Ingenieurbüro «WeBu» Wegmann & Burtscher, in Moosseedorf. Peter Wegmann von Tuttwil TG, in Biel, und Margrit Burtscher, von Zürich, in Moosseedorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1971 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Helmut Born, deutscher Staatsangehöriger, in Safnern. Beratung, Koordinierung und Planung von Heizungs-, Lüftungs-, Klima-, Sanitär- und Elektroinstallationen für Bauvorhaben aller Art. Domizil: Moosbühlweg 130 c.

Bureau de Porrentruy

3 février 1971. Horlogerie.
Germain Plumey, à Grandfontaine, grandissage de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC du 6. 8. 1951, N° 181, p. 1990). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

3 février 1971.
Société de laiterie de Lugnez-Damphreux, à Lugnez, société coopérative (FOSC du 2. 4. 1969, N° 77, p. 731). Joseph Cuttat, jusqu'ici président; Louis Studer, jusqu'ici vice-président, et Jean Bieri, jusqu'ici secrétaire, ont démissionné; leur signature est radiée. Le comité de direction est désormais composé de: Raymond Noirjean, de et à Lugnez (nouveau), président; Amstutz Ernest, de Sigriswil, à Damphreux, jusqu'ici membre, vice-président; Roger Noirjean, fils d'Imier, de et à Lugnez, jusqu'ici caissier, secrétaire-caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

3 février 1971. Electricité.
René Pailler, à Buix. Le chef de la maison est René Pailler, de France, à Buix. Installations électriques et générales. 69, Près de l'Eglise.

Bureau Thun

2. Februar 1971.
Spar- und Leihkasse Steffisburg, in Steffisburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1969, S. 56). Dr. Carl A. Burckhardt ist infolge Todes und Hans Haueter infolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. iur. Hans Krähenbühl, von Gysenstein, in Steffisburg, und Alwin König, von Deisswil b. Münchenbuchsee, in Thun (ohne Zeichnungsberechtigung).

3. Februar 1971. Hoch- und Tiefbau.
Frutiger Söhne AG, Zweigniederlassung Sigriswil, in Sigriswil, Führung einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1969, S. 2897). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Thun. Die Kollektivprokura des Ernst Büsser ist erloschen.

3. Februar 1971. Hoch- und Tiefbau.
Frutiger Söhne A.G., in Thun, Führung einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1969, S. 2897). Die Kollektivprokura des Ernst Büsser ist erloschen.

3. Februar 1971.
Frutiger Söhne AG für Holzbau, in Oberhofen a. Th. see, Betrieb eines Holzbauwerkes mit Schreinerei und Zimmerei usw. (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1969, S. 1637). Die Kollektivprokura des Ernst Büsser ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura erteilt an Hans Würgler, von Gontenschwil AG, in Thun.

Bureau Wangen a. d. A.

3. Februar 1971.
Schenk & Cie A.G. Bauunternehmung, Niederbipp, Zweigniederlassung in Niederbipp, Betrieb eines Baugeschäftes, Handel mit Baumaterialien und Kohlen usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1969, S. 1338), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Oensingen. Albert Schenk ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind mit Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen in den Verwaltungsrat gewählt worden die bisherigen Prokuristen: Albert Schenk-Baumgartner, von Uerkheim, in Oensingen, als Sekretär; Fritz Schärer, von Möriken, in Birsfelden, und Hansruedi Schenk, von Uerkheim, in Birsfelden, beide als Mitglieder. Ihre Prokuren sind erloschen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

3. Februar 1971.
WILA A.G. Bau- und Immobilien-Aktiengesellschaft, in Willisau-Land. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. 1. 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb von Grundstücken, Erstellen von Bauten und Erschliessen von Grundstücken, An-, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Das mit Fr. 200 000 einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Präsident ist Martin Bucheli, von Luzern, in Willisau-Land; Mitglieder sind: Jules Bucher, von Willisau-Stadt und Dopplelschwand; Franz Chappuis, von Develier; Robert Stutz, von Willisau-Stadt; diese alle in Willisau-Land; Hans Spiller, von Kerns, und Edwin Stutz, von Willisau-Stadt, beide in Willisau-Stadt. Die Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Kalchtaren (beim Präsidenten).

3. Februar 1971.
Bangenossenschaft Wolhusen, in Wolhusen (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1965, S. 1527). Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident Dr. med. dent. Hans Fuchs (bisher); Vizepräsident Josef Wey-Müller, von Werthenstein, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein (neu); Aktuar Siegfried Sigrist-Blum, von Grosswangen, in Wolhusen (neu); Kassier Heinrich Erni (bisher Aktuar). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier. Die Unterschriften der ausgeschiedenen Edwin Bucher und Thomas Hürlimann sind erloschen.

3. Februar 1971. Gipserei.
Erwin Bucher, in Rothenburg, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 222 vom 13. 9. 1965, S. 2975). Neue Adresse: Buzibachstrasse.

3. Februar 1971.
Bühlmann & Heer, Plattengeschäft, in Ligschwil, Gemeinde Römerswil (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1966, S. 246). Diese Kollektivgesellschaft hat sich zufolge Ausscheidens des Gesellschafters Walter Heer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Paul Bühlmann, von Römerswil, in Ligschwil, Gemeinde Römerswil, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **Paul Bühlmann, Plattengeschäft,** Ligschwil (Post Urswil).

3. Februar 1971.
Heim für Studierende, in Luzern, Genossenschaft (SHAB Nr. 80 vom 4. 4. 1952, S. 908). An der Generalversammlung vom 15. Dezember 1969 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst und gleichzeitig die beendigte Liquidation konstatiert. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

3. Februar 1971.
Lienhard-Schiess-Sport GmbH., in Kriens (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1966, S. 2099). Neue Adresse: Schachenstrasse 34.

3. Februar 1971.
Neue Rigi-Kaltbad-Hotel AG, in Rigi-Kaltbad, Gemeinde Weggis (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1970, S. 2628). Laut öffentlicher Urkunde vom 28. Dezember 1970 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst und ist in Liquidation getreten. Die Firma lautet nun: **Neue Rigi-Kaltbad-Hotel AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist der bisherige Verwaltungsrat Heinrich Boller.

3. Februar 1971. Radios, TV.
Walter Pante, in Schötz. Inhaber dieser Firma ist Walter Pante, von und in Schötz. Handel mit sowie Installation von Radios und Fernsehgeräten, sowie deren Service.

3. Februar 1971.
Reklame Christen, in Rothenburg, Reklame-Atelier, Kräuterprodukte usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1958, S. 127). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Februar 1971. Kunstgewerbliche Artikel.
Rustic-Design SA., in Luzern, kunstgewerbliche Artikel usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1963, S. 3507). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Ernst Achermann, von und in Luzern. Neue Adresse: Haldenstrasse 51 (eigenes Lokal).

3. Februar 1971. Brennstoffe usw.
Schätzle AG, in Luzern, Import-, Gross- und Detailhandel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Erdölprodukten und festen Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2957). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans-Rudolf Thali, von Luzern, in Meggen.

3. Februar 1971. Hotel.
Alois Stuber-Herger, in Vitznau. Inhaber dieser Firma ist Alois Stuber-Herger, von Luzern, in Vitznau. Betrieb des Hotels Rigi.

3. Februar 1971.
Vereinigte Molkerei A.G. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1970, S. 378). Als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. dent. Roman Schmidli, von Schwarzenberg und Luzern, in Wohlen AG.

3. Februar 1971. Leichtmetallbau.
Alois Wandeler, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch. Inhaber dieser Firma ist Alois Wandeler, von Gunzwil in Hergiswil NW. Leichtmetallbau. Hellbühl.

3. Februar 1971.
H. With & Cie., in Rothenburg, Werkzeuge usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1967, S. 2915). Adresse infolge amtlicher Neunumerierung: Eschenbachstrasse 8.

3. Februar 1971. Lebensmittel.
Gebr. Zimmermann AG, in Rothenburg, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1969, S. 2487). Der Präsident des Verwaltungsrates, Kaspar Zimmermann, und das Mitglied Anna Zimmermann-Lötscher, wohnen nun in Rothenburg.

Schwyz – Schwytz – Svitto

3. Februar 1971.
Wohnbaugenossenschaft Brunnen, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 58 vom 12. 3. 1964, S. 808). In der Generalversammlung vom 11. 12. 1969 wurden die Statuten revidiert. Folgende publikationspflichtige Tatsachen wurden davon betroffen. Die Genossenschaft bezweckt nun: Beschaffung gesunder und preiswerter Wohnungen, um der Wohnungsnot zu begegnen, durch Ankauf von Bauland, Uebernahme von Baurechtsland, Erstellung von Wohnhäusern; Vermietung der Wohnungen in erster Linie an die Mitglieder. Die Verwaltung besteht nun aus 5 Mitgliedern. Präsident Walter Schweizer, und Aktuar Roman Fäh, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident: Gerold Tresch, von Silenen, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Neue Sekretärin: Rose-Marie Dönni, von Wolfenschiessen, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Präsident, Sekretärin und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 1971. Bäckerei, Konditorei.
Andreas Kistler, in Reichenburg. Inhaber der Firma ist Andreas Kistler, von und in Reichenburg. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei. Hauptstrasse.

3. Februar 1971.
Bruno Spieser, Generalagentur Schweizerische Mobiliar, in Lachen. Inhaber der Firma ist Bruno Spieser, von und in Lachen. Einzelprokura wurde erteilt an Peter Eichenberger, von Beinweil am See AG, in Lachen. Versicherungs-Generalagentur. Domizil: Spreite 1.

3. Februar 1971. Schreinerei. Küchenbau.
Alois Koller, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Inhaber der Firma ist Alois Koller-Betschart, von Meierskappel LU, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Einzelprokura wurde erteilt an Marie Koller-Betschart, von Meierskappel LU, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Betrieb einer Schreinerei sowie Küchenbau. Domizil: Schmiedgasse 38.

3. Februar 1971. Bildhauerei, Möbel.
Anton Reichmuth, in Schwyz, Holzbildhauerei, Möbelwerkstätte (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1947, S. 614). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

3. Februar 1971. Möbel.
Tony Reichmuth, in Schwyz. Inhaber der Firma ist Tony Reichmuth-Huber, von und in Schwyz. Einzelprokura wurde erteilt an Adèle Reichmuth-Huber, von und in Schwyz. Fabrikation von und Handel mit Möbeln. Domizil: Herrengasse 32.

3. Februar 1971. Elektrogeräte usw.
Vorwerk & Co. AG., in Wollerau, Import und Export sowie Handel mit Elektrogeräten, Möbelstoffen usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2972). Dr. Manfred Leunig, deutscher Staatsangehöriger, in Wollerau, ist Direktor und führt Einzelunterschrift.

3. Februar 1971. Restaurant.
Frl. Elisa Auf der Maur, in Sattel. Inhaberin der Firma ist Elisa Auf der Maur, von Ingenbohl, in Sattel. Betrieb des Restaurants Adler und einer Kolonialwarenhandlung. Dorf.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

3. Februar 1971.
Gelenkketten A.-G., in Hergiswil, Fabrikation und Vertrieb von Gelenkketten (Gall'sche und verwandte Systeme) sowie anderer Produkte der Metallindustrie (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1970, S. 408). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. Dezember 1970 hat die Gesellschaft eine Statutenänderung vorgenommen, die jedoch nicht publikationspflichtig ist.

Glarus – Glaris – Glarona

27. Januar 1971. Handels- und Finanzgeschäfte usw.
IFC Interfinanzeontract AG, in Glarus. Mit Statuten vom 27. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art; Abschluss von Leasing-Verträgen; Uebernahme und Vergabe von Vertretungen; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und andern Rechten; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen und Expertisen; Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Januar 1971 übernimmt die Gesellschaft von Alton Finanz und Verwaltungs Etablissement, in Vaduz FL, von Scherlana Etablissement, in Vaduz FL, und von Domizil und Treuhand Aktiengesellschaft, in Glarus, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, der Contract Terra Aktiengesellschaft, in Glarus, zum Preise von Fr. 50 000, wofür den Sacheinlegern 50 als voll liberiert geltende Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Werner Alois Kälin, von Einsiedeln SZ, in Hinterkappelen BE. Rechtsdomizil: Domizil und Treuhand Aktiengesellschaft, Rathausgasse 1.

27. Januar 1971.
Ferienstadt «Bel-Air» AG (Ville de vacances «Bel-Air» SA), in Glarus. Mit Statuten vom 27. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Projektierung, Finanzierung, Urbarisierung, Infrastrukturierung, insbesondere Erstellung der Ferienstadt «Bel-Air» in den Gemeinden Ferrieres-Poussarou Olargues und Berlou im Departement Herault Frankreich, und alle damit im Zusammenhang stehende Tätigkeit. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Derzeit einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Werner Alois Kälin, von Einsiedeln SZ, in Hinterkappelen BE. Rechtsdomizil: Domizil und Treuhand Aktiengesellschaft, Rathausgasse 1.

Zug – Zoug – Zugo

3. Februar 1971. Gewerbliche Schutzrechte.
Heppenstall-Midvale AG, in Zug, Verwaltung und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten aller Art usw. (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1970, S. 2665). Neues Domizil: Baarerstrasse 8.

3. Februar 1971. Beteiligungen usw.
Grinwer AG (Griuwer SA) (Grinwer Ltd.), bisher in Zürich (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1970, S. 1233). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. 1. 1971 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt zur Hauptsache Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen im In- und Ausland. Sie kann Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. Mai 1970. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können, wenn Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Dr. Niklas Barth, von Zürich, nun in Zollikon. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 12 (c/o Efpewe Treuhand AG).

3. Februar 1971. Verpackungsmaschinen.
Niepmann A.G., in Zug, Handel mit und Fabrikation von Maschinen aller Art, insbesondere von Verpackungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1970, S. 441). Neues Domizil: Baarerstrasse 43 (eigene Büros).

3. Februar 1971. Chemikalien, optische Erzeugnisse, Baustoffe usw.
GAF (Switzerland) AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1970, S. 1941). Gemäss öffentlicher Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 3. und 24. November 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz wurde nach Zug verlegt. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Zweck: In erster Linie Vertrieb der von der GAF Corporation New York oder deren Tochtergesellschaften entwickelten oder hergestellten Erzeugnisse auf dem schweizerischen Markt. Ferner: Fabrikmässige Herstellung, Verarbeitung, Vertrieb und Handel mit Chemikalien, Kunststoffen, photographischen und optischen Erzeugnissen, Baustoffen, Baumaterialien und Fussbodenbelägen sowie Handel mit Waren aller Art; wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art; Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten, sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; Beteiligung an andern Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. September 1969. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Willy Staehelin, von Amriswil, in Meilen, bisher einziger Verwaltungsrat, wurde zum Präsidenten ernannt. Er zeichnet weiterhin einzeln. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschriftsberechtigung wurden gewählt: James T. Sherwin, amerikanischer Staatsangehöriger, in Kraainem, Belgien, und Dr. Marco A. Jagmetti, von Mairengo TI, in Zürich. Einzelprokura führen: Willy Heungens, belgischer Staatsangehöriger, in Ekeren (Belgien) und Egbert R. Krause, deutscher Staatsangehöriger, in Wedel-Holstein (Deutschland). Domizil: Gubelstrasse 11 (eigene Büros).

3. Februar 1971.
Furrholding S.A., in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1966, S. 88). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Januar 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 80 000 einbezahlt.

3. Februar 1971.
Brandon Finanz A.G., in Zug, Finanzierung von geschäftlichen Transaktionen aller Art, insbesondere auch Finanzierung von Handels-, Industrie- und Bauunternehmungen usw. (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1966, S. 1972). Neues Domizil: St. Michael (bei Dr. O. Burki).

3. Februar 1971.
Optiplast Holding AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen insbesondere auf dem Gebiete der optischen und Plastik- und Plastikmaschinenindustrie usw. (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1965, S. 1407). Der Verwaltungsrat Dr. Hans Hüssy wohnt jetzt in Zumikon ZH. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 28 (eigene Büros).

3. Februar 1971. Beteiligungen.
Bejoglu A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2959). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Januar 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 51 000 erhöht durch Ausgabe von 1 Inhaberaktie zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

3. Februar 1971.
Zuwipa Finanz AG, in Zug, Durchführung von Finanzierungen aller Art usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1967, S. 927). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Januar 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Fintreu AG.**

3. Februar 1971. Technische Artikel.
Tig Bieord Aktiengesellschaft, in Hünenberg, Herstellung, Vertrieb und Vermittlung von technischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1970, S. 1575). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Januar 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 1 100 000 erhöht durch Ausgabe von 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 100 000, eingeteilt in 1100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

3. Februar 1971. Chemikalien.
Chemcell SA, in Zug, Kauf, Fabrikation und Herstellung von Chemikalien usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1968, S. 233). Dr. C. George Miller, bisher Präsident und Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Peter Achermann ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

3 février 1971. Annonces par téléphone.
Rebetez Frères, à Fribourg. Willy et René Rebetez, les deux de Les Genevez, à Oron-la-Ville, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 15 février 1971. Télannonces, enregistrement et diffusion d'annonces par téléphone. 64, rue de Lausanne.

3 février 1971. Edition.
Tacoun S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 29 janvier 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but tout ce qui se rapporte à l'édition tant graphique que mécanique de la musique: l'achat, la vente, la cession et l'exploitation, sous forme d'éditions graphiques, phonographiques, bandes magnétiques, cinématographiques; l'exploitation, d'oeuvres musicales; l'achat et la vente de tout ce qui se rapporte à la musique. La production d'artistes sous tous ses formes même cinématographiques. La société pourra s'intéresser à toutes affaires commerciales, financières, mobilières ou immobilières en rapport avec son but. Le capital social est de fr 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Jean-Jacques Finsterwald, de Brougg, à Montreux, est administrateur unique avec signature individuelle. Bureau: 26, rue St-Pierre, c/o Me José Ackermann, avocat.

3 février 1971.
Esco-Kleider-AG (Vêtements Esco-SA) Confezioni Esco SA), succursale de Fribourg (FOSC du 20. 8. 1970, N° 193, p. 1887), avec siège principal à Zurich. La procuration de Peter Krattiger et de Louis Mouthon, est éteinte. Jean Furrer, jusqu'ici administrateur unique, devient président. Il continue à signer individuellement pour l'ensemble de l'établissement. A été nommé administrateur avec signature individuelle pour l'ensemble de l'établissement: Dr Georg Wüest, de et à Frauenfeld. A été nommé directeur avec signa-

ture collective à deux pour l'ensemble de l'établissement: René Picard, de Wädenswil, à Binningen. Procuration collective à deux pour l'ensemble de l'établissement a été conférée à Hans-Rudolf Iseli, de Sitterdorf TG, à Amriswil.

3 février 1971. Participations.
Brown Fintube S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 18. 11. 1969, Nº 270, p. 2657). Claude Basset et Donald Etienne ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés administrateurs: Giangiorgio Spiess, de Laufen-Uhwiesen, à Lugano, et Jacques Grisoni, de Prez-vers-Noréaz, Lugano. Ils signent collectivement à deux.

3 février 1971. Machines.
Polytype S.A., à Fribourg, fabrication et vente de machines, etc. (FOSC du 21. 8. 1970, Nº 194, p. 1896). A été nommé sous-directeur: Markus Muehlemann, de Boenigen, à Tavel. Il signe collectivement à deux avec une autre personne autorisée. La procuration de Hermann Metzler est éteinte.

3 février 1971. Epicerie.
Clara Kuenlin, à Marly-le-Grand, épicerie, primeurs (FOSC du 23. 12. 1965, Nº 300, p. 4012). Cette raison est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

3 février 1971.
Eaux minérales S.A. Fribourg, à Fribourg (FOSC du 22. 1. 1968, Nº 17, p. 140). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 décembre 1970, la société a transféré son siège social à Villars-sur-Glâne et a adopté une nouvelle raison sociale qui sera la suivante: **Eaux minérales S.A. à Villars-sur-Glâne près Fribourg.** Elle a porté son capital social de fr. 100 000 à fr. 350 000 par l'émission de 250 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par compensation avec une créance de fr. 226 000 contre la société et le solde soit fr. 24 000, en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 35 000, entièrement libéré, divisé en 350 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Adresse: Rte de l'Industrie, dans ses propres locaux.

3 février 1971. Financement.
Zedag S.A. (Zedag A.G.), à Fribourg, gestion, gérance, financement d'affaires de tous genres, etc. (FOSC du 16. 9. 1970, Nº 216, p. 2099). Par ordonnance du 26 janvier 1971, le président du Tribunal de la Sarine a déclaré la société en état de faillite.

Bureau Murten (Bezirk See)

24. Dezember 1970. Transport.
Hans Fuchser, in Ulmiz. Inhaber der Firma ist Hans Fuchser, Sohn des Ernst, von Rüeggisberg, in Ulmiz. Gütertransportunternehmen.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

3. Februar 1971.
Aktiengesellschaft für Intensivmast, in Tafers, Betrieb einer Schweinemästerei und Handel mit Vieh (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1966, S. 3019). Gemäss öffentlich beurkundetem Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. September 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angabe der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt; die Löschung kann aber mangels Zustimmung der kantonalen und eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

3. Februar 1971.
Solothurner Kantonalbank, Filiale Grenchen, Zweigniederlassung in Grenchen (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1970, S. 2025), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Solothurn. An Hans Reist, von Sumiswald, in Biberist, ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

Bureau Olten-Gösgen

27. Januar 1971.
Jakob Fritschi Bauelemente AG, in Gunzgen. Mit Statuten vom 27. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Filigranelementedecken, Bauelementen aller Art und Kunststeinen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Januar 1971 übernimmt die Gesellschaft eine Fabrikationshalle, 2 Bürobaracken, Maschinen, Werkzeuge und Büroinventar zum Preise von Fr. 320 000, wovon Fr. 250 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Die Gesellschaft beabsichtigt, Eisenträger, Armierungen und Beton-Bauelemente zum Preise von Fr. 257 800 käuflich zu erwerben. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift: Jakob Fritschi, von Teufenthal AG, in Wangen bei Olten. Domizil: Gunzger Allmend.

1. Februar 1971. Kosmetische Präparate, Parfums.
Derma-Labor, Frau H. Kohli, in Olten, kosmetische Präparate, Parfums, in Konkurs (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1970, S. 1990). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

1. Februar 1971.
H. Kaeslin, Hoch- und Tiefbau AG. Olten, in Olten (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1968, S. 1607). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Josef Dubach, von Ruswil, in Olten.

1. Februar 1971. Hoch- und Tiefbau usw.
Mader & Cie. A.-G., in Schönenwerd, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 60). Die Prokura des Luigi De Martin ist erloschen.

2. Februar 1971.
Studer Draht & Kabelwerk AG, in Däniken (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1970, S. 174). Edgar Huber ist nun Vizedirektor. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

2. Februar 1971. Metallgiesserei, Armaturen.
R. Nussbaum & Co. A.G., in Olten, Metallgiesserei, Armaturen (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1969, S. 1834). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, wurde erteilt an Paul Flubacher, von Buckten, in Olten; Kurt Martin, von Reinach BL, in Sissach, und Paul Schöniger, deutscher Staatsangehöriger, in Olten.

3. Februar 1971. Motorfahrräder, Kinderfahrzeuge usw.
Max Moor, bisher in Olten, Fahrräder, Anhänger usw. (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1965, S. 1953). Die Firma hat den Sitz nach Däniken verlegt. Neue Firma: **Max Moor, Zweirad en gros.** Neue Geschäftsnatur: Engros-Handel mit Motorfahrrädern, Fahrrädern, Kinderfahrzeugen, Anhängern, Pneumatik und Bestandteilen. Schachenstrasse 184.

3. Februar 1971.
Solothurner Kantonalbank, Filiale Olten, in Olten (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1970, S. 2063), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Solothurn. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans Reist, von Sumiswald, in Biberist.

3. Februar 1971.
Solothurner Kantonalbank, Filiale Schönenwerd, in Schönenwerd (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1970, S. 2063), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Solothurn. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans Reist, von Sumiswald, in Biberist, und Kollektivprokura zu zweien an Walter Schär, von Gerlafingen, in Balsthal.

Bureau Stadt Solothurn

3. Februar 1971.
Bless Bauunternehmung AG, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1969, S. 1449), mit Hauptsitz in Zürich. Max Schweizer führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

2. Februar 1971. Strassenbau usw.
V. Pensa, in Basel, Strassenbau usw. (SHAB Nr. 89 vom 20. 4. 1953, S. 927). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «V. und M. Pensa», in Basel, erloschen.

2. Februar 1971. Strassenbau usw.
V. und M. Pensa, in Basel. Viktor Pensa-Winnewisser und Monique Pensa-Winnewisser, beide von Affoltern im Emmental und Basel, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1971 begonnen hat und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «V. Pensa», in Basel, übernommen hat. Strassenbau. Im Heimatland 48.

Genf – Genève – Ginevra

Complément.
Cartier SA, Genève, à Genève, commerce de joaillerie (FOSC du 17. 9. 1970, p. 2111). Signature individuelle a été conférée à Ghislain Jaugey, de France, à Anières, directeur.

Rectification.
Overseas Development Bank, à Genève, société anonyme. L'inscription du 21. 12. 1970 (FOSC du 6. 1. 1971, p. 27) est rectifiée en ce sens que l'administrateur Robert-L. Vesco n'est pas vice-président. Le vice-président du conseil d'administration est Georges Grosjean, administrateur (inscrit).

28 janvier 1971.
Laboratoires Sauter SA, à Vernier (FOSC du 3. 11. 1970, p. 2495). Procuration collective à deux avec un administrateur, un directeur ou un sous-directeur a été conférée à Johann Schröter, de Riggisberg BE, à Genève.

28 janvier 1971.
Standard Radio Corp. SA, à Genève, appareils de radio et enregistreurs, etc. (FOSC du 3. 6. 1970, p. 1280). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Standard Radio Corp. SA, en liquidation.** Liquidatrice: Omnifiduciaire SA, à Genève, avec signature individuelle. Claude Claudet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

29 janvier 1971. Confiserie.
S. Ruckstuhl, à Chêne-Bourg, confiserie-chocolaterie (FOSC du 16. 4. 1968, p. 799). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 janvier 1971. Menuiserie.
A. Mangola & Cie, à Vernier, menuiserie, etc., société en commandite (FOSC du 11. 3. 1968, p. 518). Procuration collective à deux a été conférée à Jacques Guibert, de et à Genève. L'associée commanditaire Rita Graça est maintenant domiciliée à Carouge.

29 janvier 1971.
«Traiteur-snack Rousseau» E. Michel, à Genève (FOSC du 1. 7. 1970, p. 1512). Nouvelle raison de commerce: **«Traiteur-snack Le Plat-Six» E. Michel.**

29 janvier 1971. Assurances.
W. Raymond et Cie, à Genève, agence générale d'assurances, société en nom collectif (FOSC du 17. 6. 1969, p. 1397). Procuration individuelle a été conférée à René Bersier, de Vuissens FR, à Genève.

29 janvier 1971.
Cybila, Laboratoires Cytobiologiques SA (Cybila, Cytobiologische Laboratorien AG), à Genève (FOSC du 14. 5. 1969, p. 1103). Par suite du transfert de son siège à Berne, la société a été inscrite au registre de Berne (FOSC du 19. 1. 1971, p. 133). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

29 janvier 1971.
Société Immobilière Rochemont-Voirons, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 11. 1970, p. 2698). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

29 janvier 1971. Toutes transactions financières.
Bache & Co Incorporated, Wilmington, Head Office New York, Geneva Branch Office, à Genève, succursale de «Bache & Co. Incorporated», société anonyme ayant son siège social à Wilmington (Comté de New Castle, Delaware, USA) et sa direction à New York. Date de l'acte constitutif (Certificate of Incorporation): 16 septembre 1959, modifié le 23 janvier 1969. But social: toutes transactions financières, notamment dans le domaine de l'émission et du commerce de papiers valeurs, courtage et commerce de matières premières. Objet particulier de la succursale: informations et conseils concernant l'acquisition et la vente de titres et matières premières, transmission d'ordres de bourse et tous services financiers s'y rapportant. Capital autorisé: 22 500 000 dollars USA, divisé en 4 500 000 actions de 5 dollars USA, nominatives. Le capital émis et versé est variable. Administration (Board of Directors): John-E. Leslie, à New York, président; Frank-A. Digaetano, à Short Hills (New Jersey, USA); Edward-I. duMoulin, à Sands Point (New York); John-M. Goldsmith, à New York, Monte-J. Gordon, à Roslyn (New York); Robert-C. Hall, à New York; Harry-A. Jacobs, Jr., à Irving-on-Hudson (New York); John-C. Jansing, à Locust Valley (New York); William-F. B. Kann, à New York; Stanley-F. Klimczak, à Syracuse (New York); Steven-C. Kraus, à Meadowbrook (Pennsylvanie, USA); W. Wallace Lanahan, Jr., à Ruxton (Maryland, USA); William Marlin, à Wantagh (New York); Charles Mattey, à Searington (New York); E. Bates McKee, à Annapolis (Maryland, USA); George-W. Meyer, à Garden City (New York); Edward-I. O'Brien, à Scarsdale (New York); Charles-W. Rendigs, Jr., à New York; John-A. Roosevelt, à New York; Sam-H. Sampliner, à Shaker Heights (Ohio, USA); Alexander-C. Schwartz, Jr., à New York; Sydney-A. Tessler, à Sands Point (New York); George Weiss, à New York; William-C. Willis, Jr., à Garden City (New York); Tony G. Ziluca, à Greenwich (Connecticut, USA), tous des USA, et David-L. Chandler, du Canada, à Toronto (Province d'Ontario, Canada). Signature: individuelle de Frank-A. Digaetano, George-W. Meyer, Alexander-C. Schwartz, Jr., administrateurs susnommés; John-J. Curran, des USA, à Scarsdale (New York), tous membres de la direction, et Bernhard-Rudolf Widmer, de Zurich, à Saint-Sulpice (VD), directeur de la succursale. Procuration collective avec un membre de la direction ou le directeur de la succursale a été conférée à Anton Schelbert, de Muotathal SZ, à Genève. Adresse: 40, rue du Rhône.

29 janvier 1971. Horlogerie.
Cornavin Watch SA, à Genève, exportation d'horlogerie, etc. (FOSC du 17. 6. 1970, p. 1396). Georges Charbonnier, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

29 janvier 1971.
Editions de Cremille, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 11. 1969, p. 2671). Statuts modifiés le 8 janvier 1971 sur un point non soumis à l'inscription.

29 janvier 1971. Etanchéité.
Entreprise Georges Dentan SA, succursale de Genève, à Genève, étanchéité et asphaltage, etc. (FOSC du 15. 12. 1970, p. 2854). Philippe Joseph, de La Chaux-de-Fonds, à Lausanne, membre du conseil d'administration, signe individuellement.

29 janvier 1971. Brevets.
Interhorphag SA, à Genève, brevets, licences, etc. (FOSC du 7. 3. 1969, p. 518). Les pouvoirs de Toby-Edward Rodes sont radiés.

29 janvier 1971.
Mode Diffusion SA, à Genève, boutiques de mode (FOSC du 17. 9. 1970, p. 2111). Michel Paupe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Gisèle de Ferron (inscrite), nommée présidente, et Claude Gräppi, secrétaire (inscrit), lesquels continuent à signer collectivement à deux.

29 janvier 1971.
La Rente immobilière, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 11. 1970, p. 2698). Les pouvoirs d'Eugène Pasche sont radiés.

29 janvier 1971.
Tarex-Manurhin SA Fabrique de Machines, à Lancy (FOSC du 27. 1. 1971, p. 218). Les pouvoirs de Roland de Loës de même que la procuration de Dominique de Charrières de Sévery sont radiés.

1er février 1971. Automobiles.
Michèle Dassio, à Vernier, commerce d'automobiles d'occasion (FOSC du 12. 11. 1969, p. 2608). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er février 1971. Café-restaurant.
Léontine Josquin, à Genève, café-restaurant (FOSC du 11. 10. 1966, p. 3196). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er février 1971. Laiterie.
H. Lüthi, à Genève, laiterie-épicerie (FOSC du 27. 9. 1961, p. 2810). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er février 1971. Salon-lavoir.
Jean Oberson, à Genève, salon-lavoir, etc. (FOSC du 10. 10. 1969, p. 2337). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er février 1971. Produits cosmétiques.
J. Rittiner, à Carouge, produits cosmétiques (FOSC du 3. 5. 1961, p. 1257). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

1er février 1971.
«Service Bureau Meyrin» Arnold Brun, à Meyrin. Chef de la maison: Arnold Brun, de Genève, à Meyrin. Service pour le traitement de données par ordinateur; bureau fiduciaire. 29, rue de la Gare.

1er février 1971. Décoration.
«L'Ile au Trésor» Chenevière et Cie, à Genève, commerce de décoration, etc., société en commandite (FOSC du 15. 10. 1958, p. 2749). Marguerite-Lillian Grouéff n'est plus associée. Nouvel associé commanditaire: Roger Canonica, de Lopagno TI, à Chêne-Bougeries, avec une commandite de fr. 1000. Par suite de divorce, l'associée Haritina-Maria Chenevière a repris le nom de Panitza. Nouvelle raison sociale: **«L'Ile au Trésor» Panitza & Cie.**

1er février 1971.
Emil Fehlmann «Athénée Automobiles», à Vernier. Chef de la maison: Emil Fehlmann, de Bâle, à Uitikon ZH. Commerce de voitures automobiles, d'accessoires et pièces de rechange. Procuration collective à deux a été conférée à Ernesto Marchetti, de Berne, à Genève, et Alan Lenton, de Grande-Bretagne, à Meyrin. 122, route de Meyrin.

1er février 1971. Automobiles.
Michele Feniello, à Genève. Chef de la maison: Michele Feniello, d'Italie, à Genève. Atelier de réparations pour véhicules automobiles et stations-service. 14, avenue Weber.

1er février 1971.
«XXème siècle ameublement» J. Ghidalia, à Genève. Chef de la maison: Josiana Ghidalia, née Carteret, de France, à Lancy, autorisée par son mari William Ghidalia. Commerce de meubles. 70, rue de Carouge.

1er février 1971. Aquariums.
Michel Glowinski, à Genève, commerce d'aquariums, etc. (FOSC du 21. 5. 1970, p. 1164). Le magasin de vente de Neuhausen SH, a été supprimé. Nouveau magasin de vente: Lausanne. 9, avenue Ruchonnet.

1er février 1971. Articles sanitaires.
Friederike Meister, à Onex. Chef de la maison: Friederike Meister, née Epply, autorisée par son mari Richard Meister, de Genève, à Onex. Représentation et commerce d'articles sanitaires et de diverses natures. 15, rue du Vieux-Moulin.

1er février 1971. Vins.
Pierre Vallade-Blanchet, Successeur de C. Vallade et Fils, à Genève, commerce de vins, etc. (FOSC du 7. 9. 1970, p. 2027). Procuration individuelle a été conférée à Denis Vallade, de France, à Genève.

1er février 1971.
Amsco SA, à Genève, importation et exportation, etc. (FOSC du 6. 3. 1962, p. 689). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Amsco SA, en liquidation.** Liquidateur: Edouard Grobet, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

1er février 1971. Participations.
Anitora SA, à Genève, participations (FOSC du 28. 3. 1960, p. 983). Albert Marty n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gaston Ledermann, de Lauperswil BE, à Lutry VD, est administrateur unique avec signature individuelle.

1er février 1971. Editions.
Annuncias SA, à Thônex, toutes activités dans le domaine de l'édition, etc. (FOSC du 4. 2. 1971, p. 280). Odette Kister, de Carouge, à Hermance, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Georges Kister (inscrit), a été nommé en outre délégué; il signe désormais individuellement.

1er février 1971.
Compagnie d'Assurances Nationale Suisse, succursale de Genève (FOSC du 17. 2. 1970, p. 362). Les pouvoirs de Kurt-Werner Forrer sont radiés. Heinrich Alder, de Speicher AR, à Bâle, sous-directeur de la société, signe collectivement à deux. Oskar Egli, sous-directeur de la société, est maintenant domicilié à Oberwil BL.

1er février 1971.
Société Immobilière Carrefour de Rive, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 6. 1963, p. 1659). Joseph Dumonthay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Camille Binzegger, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Alfred Gehrig, de Zurich, à Collonge-Bellerive, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

1er février 1971. Meubles.
Chancim SA, à Genève (FOSC du 10. 12. 1968, p. 2676). But modifié: vente en gros de meubles rembourrés et de style. Statuts modifiés le 18 janvier 1971. Adresse: 6, rue Verdaine.

1er février 1971. Immeubles.
SI Chens-Léman, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 janvier 1971. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers. La société n'exerce aucune activité dans le canton de Genève, sauf toutefois celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 1081 de Chens sur Léman (Haute-Savoie, France), avec un chalet, pour 200 000 fr. français. Organe de publicité: FOSC.

Administration d'un ou de plusieurs membres: Karl-Heinrich Surbeck, de Zurich, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, rue d'Aoste, chez Marcel Sauthier.

1er février 1971.
Eskenazi SA ci-devant Outillage Eskenazi SA, à Carouge, fabrication et vente de machines-outils, etc. (FOSC du 10. 2. 1970, p. 309). La procuration de Robert Hirzel est radiée.

1er février 1971.
Financière Saint Regis SA, à Genève (FOSC du 27. 1. 1965, p. 295). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Financière Saint Regis SA, en liqnidation.** Liquidateur: Mario Olivero, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

1er février 1971.
First National City Bank, New York, sneccursale de Genève, à Genève (FOSC du 12. 1. 1971, p. 76). Procuration individuelle pour les affaires des succursales en Suisse a été conférée à Silvio Sala, d'Italie, à Genève, et Hartmut Wittig, d'Allemagne, à Meyrin.

1er février 1971.
Société anonyme du Garage de l'Athénée, à Vernier (FOSC du 24. 11. 1970, p. 2676). Jean Humbert, Françoise Guenin et Béatrice Caillat ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés.

1er février 1971. Immeubles.
Jutirevena SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 janvier 1971. But: achat, vente, location et mise en valeur de biens immobiliers à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Serge Augsburger, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 16, rue du Marché, chez la Fiduciaire Nouvelle SA.

1er février 1971. Produits chimiques.
Rentokil SA, à Genève, produits chimiques, insecticides, etc. (FOSC du 9. 6. 1970, p. 1326). Procuration collective à deux a été conférée à Pierre Borgeaud, de Penthalaz VD, à Genève.

1er février 1971. Hôtel.
La Résidence SA, Genève, à Genève, hôtel (FOSC du 17. 6. 1964, p. 1878). Capital porté de fr. 302 000 à fr. 1 002 000 par l'incorporation de réserves, à concurrence de fr. 700 000, et l'émission de 70 actions de fr. 10 000, au porteur. Conversion des 302 actions anciennes de fr. 1000, jusqu'ici au portcur, en actions nominatives, à droit de vote privilégié. Capital: fr. 1 002 000, entièrement versé, divisé en 302 actions de fr. 1000, nominatives, à droit de vote privilégié, et 70 actions de fr. 10 000, au porteur. Statuts modifiés le 23 décembre 1970.

1er février 1971.
Société Immobilière le Rouge-Gorge, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 7. 1958, p. 1914). Nouvelle adresse: 17, rue Pierre-Fatio, chez Edouard Charmay SA.

1er février 1971. Participations.
Servonia SA, à Genève, administration de participations à toutes entreprises, etc. (FOSC du 26. 6. 1967, p. 2180). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Servonia SA, en liquidation.** Liquidateur: Maurice Gouy, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

1er février 1971.
Texsana, Nettoyage chimique Augustins SA, Genève, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 janvier 1971. But: installation et exploitation d'entreprises de nettoyage chimique de vêtements. La société peut participer à d'autres entreprises, acquérir, administrer et vendre des biens immobiliers. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à cinq membres; Heinz-W. Schluep, de Schnottwil SO, à Horgen ZH, président, et Jean-H. Bebié, de Turgi AG, à Villette VD, délégué, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 1, place des Augustins.

1er février 1971. Immeubles.
Tilena SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 janvier 1971. But: achat, vente, location et mise en valeur de biens immobiliers en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Serge Augsburger, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 16, rue du Marché, chez la Fiduciaire Nouvelle SA.

1er février 1971. Immeubles.
SI Violette 12, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 5. 1970, p. 1237). L'administrateur Yvan Strasser, président (inscrit), est maintenant domicilié à Thônex.

2 février 1971.
MCS-Magnetic-Control AG, à Vernier, recherche dans le domaine des appareils électriques, électroniques, etc. (FOSC du 23. 11. 1970, p. 2667). Nouvelle raison de commerce: **Heberlein Hispano SA.** Le brevet suisse N° 351336 apporté lors de la constitution de la société, pour le prix de fr. 45 000, imputé sur le capital à due concurrence en libération de 90 actions de fr. 500, étant devenu sans valeur, cet apport a été remplacé par un versement en espèces de même montant. Réunion et conversion des 100 actions de fr. 500, jusqu'ici nominatives, en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 950 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 22 janvier 1971.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber der

Inhaberaktie Nr. 117 der Firma C. Bernasconi AG, mit Sitz in Bern, von nom Fr. 1000.— (Titelmantel),

wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel inner 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (235³)

3011 Bern, den 8. Februar 1971 — Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der unbekannte Inhaber des

Schuldbriefes von Fr. 4500.— vom 31. Januar 1921, Belege Serie 1/6352, lautend zugunsten des Hans Hemmann und haftend im dritten Rang auf der Liegenschaft Militärstrasse 63 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 372 Kreis V, der Rosa Lina Cugnolio und Miteigentümer,

wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (236³)

3011 Bern, den 8. Februar 1971 — Der Gerichtspräsident III: Schrade

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du

livret d'épargne N° 501 950, de la Banque cantonale neuchâteloise, à la Chaux-de-Fonds, au capital de Fr. 6446.95, valeur 31 décembre 1970,

d'avoir à le produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (237³)

2300 La Chaux-de-Fonds, 10 février 1971

Le président II du Tribunal: Frédy Boand

Le détenteur du

livret d'épargne N° 2923 de la Caisse d'épargne de Nyon, ouvert le 7 février 1969, au porteur, créancier de Fr. 10 552.75 au 31 décembre 1970,

est sommé de le produire au greffe du Tribunal du district de Nyon d'ici au 31 août 1971. (234¹)

1260 Nyon, le 11 février 1971 — Le président du Tribunal du district de Nyon: Bercher

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Die erstmals in Nr. 40 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 18. Februar 1969 als vermisst aufgerufenen Schuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 7000.—, haftend im vierten Rang;
b) Schuldbrief von Fr. 6326.—, haftend im fünften Rang;

beide Schuldbriefe vom 5. Dezember 1947, Belege E Serie III Nr. 1481, lautend zugunsten der Anna Aeschlimann-Kummli und haftend auf der Liegenschaft Aarestrasse 30 in Zollikofen, Grundbuchblatt Nr. 758, der Silvia Martha Zimmermann-Kohler, daselbst,

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (241)

3011 Bern, den 12. Februar 1971 — Der Gerichtspräsident III: Schrade

Nachdem innert sechsmonatiger Frist das

Sparheft Nr. 1457-04 der Thurgauischen Kantonalbank, Agentur Ermatingen, lautend auf Herrn Ernst Simon sel., wohnhaft gewesen in Ermatingen,

nicht vorgelegt worden ist, wird dieses hiermit als kraftlos erklärt. (240)

8280 Kreuzlingen, 11. Februar 1971 — Bezirksgericht Kreuzlingen Gerichtspräsident: Stäheli

Par ordonnance du 11 février 1971, le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation des titres suivants:

1° livret d'épargne N° 531093, de la Banque cantonale neuchâteloise, à La Chaux-de-Fonds au capital de Fr. 4325.85, valeur 6 août 1970,
2° livret d'épargne N° 531 094, de la Banque cantonale neuchâteloise, à La Chaux-de-Fonds au capital de Fr. 4134.55, valeur 6 août 1970.

2300 La Chaux-de-Fonds, 11 février 1971 (238)

Le président II du Tribunal: Frédy Boand

Par ordonnance du 11 février 1971, le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation des titres suivants:

1° livret d'épargne N° 18507, de l'Union de Banques Suisses, à La Chaux-de-Fonds, au capital de Fr. 1027.30, valeur 9 juillet 1970,
2° livret d'épargne N° 18508, de l'Union de Banques Suisses, à La Chaux-de-Fonds, au capital de Fr. 3339.95, valeur 9 juillet 1970,

2300 La Chaux-de-Fonds, 11 février 1971 (239)

Le président II du Tribunal: Frédy Boand

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes

Die **Erste Allgemeine Unfall- und Schadens-Versicherungs-Gesellschaft,** Wien, beabsichtigt, gestützt auf Artikel 18 des Bundesgesetzes vom 4. Februar 1919 über die Kautionen der Versicherungsgesellschaften, rückwirkend auf den 1. Januar 1971 einen Teil ihres schweizerischen Versicherungsbestandes, d. h. die von ihrer Zweigniederlassung Bern (Direktion für die Schweiz) im eigenen Namen ausgestellten Versicherungsverträge auf die «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Zürich, zu übertragen.

Die schweizerischen Forderungsberechtigten gegenüber der Erste Allgemeine Unfall- und Schadens-Versicherungs-Gesellschaft, Wien, Zweigniederlassung Bern (Direktion für die Schweiz), deren Rechte aus Versicherungsverträgen durch die beabsichtigte Uebertragung berührt werden, können ihre Einwendungen gegen diese Uebertragung unter Angabe der Gründe beim **Eidgenössischen Versicherungsamt, Eigerstrasse 71, 3000 Bern 23,** bis zum **31. Mai 1971** geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Uebertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus dem vorerwähnten Versicherungsbestand von Gesetzes wegen auf die «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Zürich, über.

Die Erste Allgemeine Unfall- und Schadens-Versicherunngsgesellschaft, Hauptniederlassung Wien, Zweigniederlassung Bern (Direktion für die Schweiz) bleibt in den bisher betriebenen Branchen zum Geschäftsbetrieb zugelassen. (AA78³)

3000 Bern 23, den 8. Februar 1971 — Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement

Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances

La **Première Compagnie d'Assurances Générales contre les Accidents et Dommages de toute Nature,** à Vienne, a l'intention de transférer, conformément à l'article 18 de la loi fédérale du 4 février 1919 sur les cautionnements des sociétés d'assurances, avec effet rétroactif au 1er janvier 1971, une partie de son portefeuille suisse d'assurance, c'est-à-dire les contrats d'assurance établis en son propre nom par sa succursale de Berne (Direction pour la Suisse), à la «Zurich» Compagnie d'Assurances, à Zurich.

Les créanciers suisses de la Première Compagnie d'Assurances Générales contre les Accidents et Dommages de toute Nature, à Vienne, succursale de Berne (Direction pour la Suisse), dont les droits découlant de contrats d'assurance sont compris dans le projet de transfert, peuvent faire valoir leur opposition à ce transfert, avec indications des motifs, auprès du **Bureau fédéral des assurances, Eigerstrasse 71, 3000 Berne 23,** jusqu'au **31 mai 1971.**

Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susdésignés de la société cédante passeront de par la loi à la société cessionnaire, avec leurs droits et obligations.

La Première Compagnie d'Assurances Générales contre les Accidents et Dommages de toute Nature, siège social à Vienne, succursale de Berne (Direction pour la Suisse), conserve l'autorisation d'opérer dans les branches qu'elle a exploitées jusqu'à présent.

3000 Berne 23, le 8 février 1971 — Département fédéral de justice et police

Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni

La **Prima Compagnia di Assicurazioni Generali contro gli Infortuni e Danni di ogni Specie,** a Vienna, ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'articolo 18 della legge federale del 4 febbraio 1919 sulle cauzioni delle società d'assicurazioni, retroattivamente al 1° gennaio 1971 una parte del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni, cioè i contratti d'assicurazione conclusi dalla sua succursale di Berna (Direzione per la Svizzera) in proprio nome alla «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft in Zurigo.

I creditori svizzeri della Prima Compagnia di Assicurazioni Generali contro gli Infortuni e Danni di ogni Specie, a Vienna, succursale di Berna (Direzione per la Svizzera), i cui diritti derivanti da contratti d'assicurazione sono inclusi nel progetto di trasferimento, possono fare valere le loro opposizioni a tale trasferimento, indicandone i motivi, presso **l'Ufficio federale delle assicurazioni, Eigerstrasse 71, 3000 Berna 23,** entro il **31 maggio 1971.**

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti del portafoglio suindicato passeranno per legge, con i loro diritti ed obblighi, alla «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft in Zurigo.

La Prima Compagnia di Assicurazioni Generali contro gli Infortuni e Danni di ogni Specie, sede principale a Vienna, succursale di Berna (Direzione per la Svizzera), mantiene l'autorizzazione di esercizio per i rami finora trattati.

3000 Berna 23, 8 febbraio 1971 — Dipartimento federale di giustizia e polizia

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947)

Liquidation totale

«Boutique Sélection», M. Paul Ledermann, rue de l'Eglise 4, à **Porrentruy.** Autorisation de liquidation totale du 15 février 1971 au 15 juin 1971, conformément à l'art. 16 de l'ordonnance fédérale sur les liquidations du 16 avril 1947, il est prononcé une interdiction de rouvrir un commerce similaire en Suisse pour une durée de 3 ans, à compter dès la fin du délai de liquidation. (AA 81)

2900 Porrentruy, le 12 février 1971

Municipalité de Porrentruy

Coop Thal und Gäu, mit Sitz in Balsthal

Schuldenruf gemäss Art. 914 OR

Erste Veröffentlichung

Anlässlich ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 7. Dezember 1970 hat die **Coop Thal und Gäu mit Sitz in Balsthal** beschlossen, die Aktiven und Passiven der Genossenschaften **Konsumverein Mümliswil** und **Volkskonsum Mümliswil** infolge Auflösung derselben durch Fusion mit ihr zu übernehmen. Sämtliche Fusionen sind mit Wirkung per 1. Januar 1971 erfolgt.

Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaften, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Publikation, ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Coop Thal und Gäu mit Sitz in Balsthal anzumelden. (AA 79³)

4710 Balsthal, der 12. Februar 1971

Coop Thal und Gäu, mit Sitz in Balsthal

Akzesso Finanzierungs-GmbH, Basel

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 788 und 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschaftversammlung der Akzesso Finanzierungs-GmbH hat in ihrer Sitzung vom 9. Februar 1971 die Herabsetzung des Stammkapitals auf Fr. 20 000.— beschlossen.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird im Sinne von Art. 788/733 OR bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Notar Dr. Max Bühlmayer, Steinentorstrasse 13, Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA 77¹)

4000 Basel, den 10. Februar 1971 — Der Geschäftsführer: Schindler

Bercombes SA, Genève

Liqnidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du mercredi 9 décembre 1970.

Conformément à l'art. 742 CO les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives d'ici au 15 mars 1971 en l'Etude de Me Gérald-Charles Bourquin, avocat, Corraterie 26, à Genève. (AA 80³)

1200 Genève, le 15 février 1971 — Le liquidateur

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

249929. Date de dépôt: 1er décembre 1970, 18 h.
Montres Tudor S.A., 3, rue François-Dussaud, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

MISS TUDOR

249930. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1971, 19 Uhr.
Atlas Müller & Co. AG, Bättwilerstrasse 12, **Basel 15.** – Handel.

Naturschwämme aus den Erntegebieten um die Insel Lampedusa. (Int. Kl. 21)

ATLAS GERBY «BELLA DI LAMPEDUSA»

249931. Date de dépôt: 7 décembre 1970, 17 h.
H. E. Homberger, ci-devant International Watch Co., Baumgartenstrasse 15, **Schaffhouse.** – Fabrication et commerce.

Montres à quartz et leurs parties. (Cl. int. 14)

IWC NANO-QUARTZ

249932. Date de dépôt: 7 décembre 1970, 12 h.
Produits Morgia S.A., 35, rue de la Gare, **Morges** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Produits alimentaires. (Cl. int. 29, 30, 31)

PICA-CHEF

249933. Date de dépôt: 7 décembre 1970, 12 h.
Produits Morgia S.A., 35, rue de la Gare, Morges (Vaud). – Fabrication et commerce.

Produits alimentaires. (Cl. int. 29, 30, 31)

PICA-FIN

249934. Date de dépôt: 7 décembre 1970, 12 h.
Produits Morgia S.A., 35, rue de la Gare, **Morges** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Produits alimentaires. (Cl. int. 29, 30, 31)

PICA-FINA

249935. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1970, 14 Uhr.
Werner Amann, Schwedenhaus, **Wahlen bei Laufen** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Schwimmkörper aus Kunststoff, vorzugsweise zur Abdeckung von Schwimmbassins. (Int. Kl. 17, 28)

THERMIC ROLLS

249936. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1970, 11 Uhr.
Laboratorien Hausmann AG, Rechenstrasse 37, **St. Gallen.** – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **136722** von Hausmann AG Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen, St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Dezember 1970 an.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

COLLOFUSIN

249937. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1970, 11 Uhr.
Laboratorien Hausmann AG, Rechenstrasse 37, **St. Gallen.** – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **136723** von Hausmann AG Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen, St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Dezember 1970 an.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

SORBANIL

249938. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1970, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

DEXA-TAVEGYL

249939. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1970, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder- und Papierindustrie. (Int. Kl. 1)

LIOGENO

249940. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1970, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Diätfutter und Futterzusätze. (Int. Kl. 5, 31)

SANPAL

249941. Date de dépôt: 17 décembre 1970, 18 h.
Richardson-Merrell Inc., 122 East 42nd Street, **New York** (New York, USA). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matière pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; préparations cardiovasculaires pour le traitement des angines coronaires. (Cl. int. 5)

PEXIDOL

249942. Date de dépôt: 17 décembre 1970, 18 h.
Richardson-Merrell Inc., 122 East 42nd Street, **New York** (New York, USA). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matière pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; préparations cardiovasculaires pour le traitement des angines coronaires. (Cl. int. 5)

PEXIDON

249943. Date de dépôt: 17 décembre 1970, 18 h.
Richardson-Merrell Inc., 122 East 42nd Street, **New York** (New York, USA). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matière pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; préparations cardiovasculaires pour le traitement des angines coronaires. (Cl. int. 5)

NODIXIL

249944. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1970, 11 Uhr.
Cimex AG, auf dem Wolf 32, **Basel 28.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

CIMEXILLIN

249945. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1970, 11 Uhr.
Cimex AG, auf dem Wolf 32, **Basel 28.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

CINERVEX

249946. Date de dépôt: 22 décembre 1970, 20 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, **Berne.** – Fabrication et commerce.

Médicaments, drogues et préparations pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

RUSTILAN

249947. Date de dépôt: 22 décembre 1970, 20 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, **Berne.** – Fabrication et commerce.

Médicaments, drogues et préparations pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

RUSTIQUIL

249948. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1970, 20 Uhr.
Strumpffabrik Uster AG, Steigstrasse 2, **Uster** (Zürich). – Fabrikation.

Gewirkte Damenstrümpfe. (Int. Kl. 25)

USTER DIAMANT

249949. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1970, 18 Uhr.
Beecham Group Limited, Beecham House, Great West Road, **Brentford** (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Präparate für die Haarkosmetik. (Int. Kl. 3)

ENVOY

249950. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1970, 19 Uhr.
Gerd Hornberger, Engadinerweg 3, **Zürich 10.** – Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte, Toilettenpräparate, Toilettenartikel, Produkte für die Haarpflege und Haarbehandlung. (Int. Kl. 3, 5, 8, 21)

CHAIRMAN

249951. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1970, 17 Uhr.
Smith Kline & French Laboratories Limited, Mundells, **Welwyn Garden City** (Hertfordshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **136224.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Dezember 1970 an.

Jod zum äusserlichen menschlichen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

IODEX

249952. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1970, 19 Uhr.
R. Orfei, Wolfacker 6, **Dulliken** (Solothurn). – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **136179.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. November 1970 an.

Technische Oele und Fette, chemisch-technische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 4)

OSTAR

249953. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1970, 12 Uhr.
Lustenberger & Dürst AG, Hünenberg (Zug); Postadresse: Postfach 8, Cham (Zug). – Handel.

Käse und Käsespezialitäten schweizerischer Herkunft, insbesondere Schachtelkäse und Fondue. (Int. Kl. 29)

PEAK

249954. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1970, 12 Uhr.
Lustenberger & Dürst AG, Hünenberg (Zug); Postadresse: Postfach 8, Cham (Zug). – Handel.

Käse schweizerischer Herkunft, Käsespezialitäten schweizerischer Herkunft, insbesondere Schachtelkäse und Fondue. (Int. Kl. 29)

THE WHITE PEAK

249955. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1970, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

EKAREX

249956. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1970, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

EKAFON

249957. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1970, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

EKALITEX

249958. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1970, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

EKADONAL

249959. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1970, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

EKALON

249960. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1970, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

EKAMUL

249961. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1970, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

EKAPHOS

249962. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1970, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

EKASOLO

249963. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1970, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

EKATER

249964. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1970, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

EKAVAP

249965. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1970, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

EKAVION

249966. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1970, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

EKAZON

249967. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1970, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

SERVIGIL

249968. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1970, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

VISERGOL

249969. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1970, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

VOSAREL

249970. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1970, 20 Uhr.
Wiedenmann AG, Winterthurerstrasse 84, **Zürich 6.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

WIDOMYCOL

249971. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1970, 20 Uhr.
Victor Lagger, Oberdorf 4, **Thürnen** (Basel-Landschaft). – Fabrikation.

Musikautomaten mit Münzeinwurf. (Int. Kl. 9)

SILVERSOUND

249972. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1970, 20 Uhr.
Lonza AG (Lonza S.A.) (Lonza Ltd.), Gampel (Wallis); Geschäftsleitung: Münchensteinerstrasse 38, Basel. – Fabrikation und Handel.

Künstliche und synthetische Harze, Klebstoffe für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

ACRIVAR

249973. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1970, 20 Uhr.
Lonza AG (Lonza S.A.) (Lonza Ltd.), Gampel (Wallis); Geschäftsleitung: Münchensteinerstrasse 38, Basel. – Fabrikation und Handel.

Künstliche und synthetische Harze, Klebstoffe für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

ROCRYL

249974. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1970, 20 Uhr.
Spillers Limited, Old Change House, Cannon Street, **London E. C. 4** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Mehl, Brot und Backwaren. (Int. Kl. 30)

HOMEPRIDE

249975. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1970, 20 Uhr.
Spillers Limited, Old Change House, Cannon Street, **London E. C. 4** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Materialien zur Auskleidung von Vogelkäfigen, bestehend aus Klebpapier und Kies, in Form von Platten, Tafeln oder Scheiben. (Int. Kl. 21)

TYDISAN

249976. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1970, 20 Uhr.
Rohm and Haas Company, Independence Mall West, **Philadelphia** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; künstliche und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulver, flüssig oder halbflüssig); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe; Klebstoffe für industrielle Zwecke; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 5)

ROHM AND HAAS

249977. Date de dépôt: 29 décembre 1970, 17 h.
SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, **Zurich 2.** – Fabrication et commerce.

Insecticides, larvicides, fongicides, herbicides et pesticides; produits pour tuer les mollusques et les nématodes; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; agents fumigateurs pour les sols; produits vétérinaires, produits pour laver et baigner les animaux; préparations pour détruire les vers intestinaux; désinfectants, agents rafraîchissants pour l'air et désodorisants; insectifuges et anti-transpirants. (Cl. int. 1, 3, 5)

SUFFIX

249978. Date de dépôt: 29 décembre 1970, 17 h.
Abbott AG, Loretostrasse 1, **Zoug.** – Fabrication et commerce.

Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires (y compris les membres, les yeux et les dents artificiels). (Cl. int. 10)

ABBO-DRUM

249979. Date de dépôt: 29 décembre 1970, 17 h.
Abbott AG, Loretostrasse 1, **Zoug.** – Fabrication et commerce.

Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires (y compris les membres, les yeux et les dents artificiels). (Cl. int. 10)

VENIKIT

249980. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1970, 17 Uhr.
William Joseph Keogh and Annie Mary Theresa Keogh, handeltreibend unter der Firmabezeichnung **Bart. Keogh and Son,** 58, Fleet Street, **Dublin 2** (Irland). – Fabrikation und Handel.

Aus Irland stammende und aus Tweed hergestellte Krawatten, Halsbinden, Schals und Schlafröcke. (Int. Kl. 25)

249981. Date de dépôt: 22 décembre 1970, 17 h.
Revendication de priorité: USA, 30 juillet 1970.
Continental Carbon Company, 4120 Southwest Freeway, **Houston** (Texas, USA). – Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, et notamment noir de carbone. (Cl. int. 1)

WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft, Basel

Vermögensrechnung per 31. Dezember 1970

Aktiven	Fr.	Passiven		Fr.
Kassa und Postcheck	191 498.65	Kreditoren		61 214 385.92
Bankdebitoren	615 223.80	Hypotheken		68 000.—
Debitoren ohne Deckung	705 726.45	Genossenschaftskapital		802 000.—
Debitoren mit Deckung	4 520 418.55	Reserven		4 700 000.—
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 2 046 071.74		Gewinnvortrag 1969	Fr. 90 331.58	
Feste Vorschüsse und Darlehen	50 692 650.—	Gewinn pro 1970	Fr. 610 919.65	701 251.23
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 49 683 300.—				
Wertschriften (Schweiz. Bank-Obligationen)	2 500 000.—			
Bankgebäude	390 000.—			
Andere Liegenschaften	6 870 000.—			
Bauland	1 000 000.—			
Mobilien	1.—			
Kautionen	118.70			
	67 485 637.15			67 485 637.15

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1970

Aufwand	Fr.	Ertrag	Fr.
Bankbehörde und Personal	1 141 524.—	Ertrag aus Verrechnungsverkehr	1 593 435.88
Beiträge an Personalfürsorge-Stiftung	97 054.40	Ertrag aus Kreditgeschäft	655 487.10
Geschäfts- und Bürokosten	720 895.55	Zeitungs-Ertrag	49 360.05
Werbung und Reklame	70 903.65	Wertschriften-Ertrag	141 391.91
Steuern	265 164.05	Liegenschafts-Ertrag	421 511.40
Vergabungen	25 000.—	Konto-Taxen	197 255.66
Abschreibungen auf Liegenschaften und Bauland	154 633.—	Diverse Erträge	48 127.04
Verluste an Teilnehmern	20 474.74		
Reingewinn pro 1970	610 919.65		
	3 106 569.04		3 106 569.04

Verwendungsvorschlag des Verwaltungsrates an die Generalversammlung über die Gewinn-Verteilung

	Fr.
Zuwendung an die Reserven	550 000.—
Verzinsung des Genossenschafts-Kapitals mit 12%	96 240.—
Vortrag auf neue Rechnung	55 011.23
	701 251.23

Mitteilungen Communications Comunicazioni

République tunisienne

Réglementation du négoce des dattes

Abrogeant un texte législatif antérieur, la loi (N° 71–6) du 14 janvier 1971, insérée dans le «Journal Officiel» des 12–15–19 du même mois, habilite, à titre transitoire, la seule «Société tunisienne des industries laitières (STIL)» à exporter des dattes «Deglet Ennour» durant la campagne 1970–71. La mesure en cause a été prise en attendant les prescriptions qui organiseront le commerce des fruits, légumes et dattes. 38. 16.2.71

Spanisch-Sahara

Telephonverkehr

(PTT) Am 1. März 1971 wird im Telephonverkehr mit Spanisch-Sahara die Taxe für ein Gespräch von 3 Minuten von Fr. 28.05 auf Fr. 22.50 herabgesetzt; jede weitere Minute kostet Fr. 7.50.

Sahara espagnol

Correspondance téléphonique

(PTT) Le 1er mars 1971, la taxe d'une conversation de 3 minutes dans la correspondance téléphonique avec le Sahara espagnol sera ramenée de 28 fr. 05 à 22 fr. 50; chaque minute supplémentaire coutera 7 fr. 50.

Sahara Spagnolo

Corrispondenza telefonica

(PTT) Dal 1° marzo 1971 la tassa per una comunicazione telefonica di 3 minuti con il Sahara Spagnolo sarà ridotta da fr. 28.05 a fr. 22.50; ogni minuto in più costerà fr. 7.50. 38. 16.2.71

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Winterthur: Alher Pius Atelier f. Heraldik 84-8860. – Damenriege Turnverein Veltheim 84-3793. – Dünner-Meister Karl 84-20577. – Frauenturnverein Wülflingen 84-5917. – Gerber Fritz Betriebsbearbeiter SBB 84-20582. – Hess-Bötschi Ruth 84-20571. – Lang Arthur Kaufmann 84-7948. – Lenherr Andreas 84-20583. – Pfadfinderinnen Stamm Wolfensberg 84-9185. – Rohrbach Werner 84-20574. – Stadtammann- und Betreibungsamt Kreis IV Wülflingen 84-6021. – Thalmann-Lyrenmann P. Kaufmann 84-9188. – Wieser Albert 84-25067.
Wittinsburg: Buser Magdalena Büroangestellte 40-71449.
Wittnau: Brogli Edwin 50-21720.
Wohlen (AG): Variobau AG 50-16645.
Wohlenschwil: Huwiler Hans Bubikon 50-21734.
Wohlhalden: Lantara Mireille 90-31418.
Wolhusen: Marti Hans 60-60596.
Wollerau: Pfister Anton 87-5281.
Würenlos: Kaufmann-Kaspar Arthur Kaufmann 80-85806.
Yens: Chauvy Marcelle Mme huraliste postale 10-42582.
Yverdon: Party Isidore 10-42579.
Yvorne: Perrottet Edouard 18-8288.
Zinal: Lihermann Eliane Mme 19-12747.
Zofingen: Casting-Club 46-5208. – Nyffenegger Jürg 46-8317. – Touristenverein Die Naturfreunde Sektion Zofingen 46-5206.
Zollbrück: Hofstetter Daniel Betriebsbeamter SBB 34-7137.
Zollikerberg: Kunz Eugen Schlosser 80-69619.
Zollikofen: Luginbühl Fritz Maschinist 30-62177. – Walliser & Möri Treuhandbüro 30-35016.
Zollikon: Meiler-Hennings Elsbeth 80-69598.
Zug: Andermatt Alfred Dr. iur. Rechtsanwalt 60-16922. – Gloor-Wickart Nina 60-40316. – Kurfürstwaren-Versand AG Abt. Cookery Card Club 80-10194. – Kurfürstwaren-Versand AG Abt. Inkasso Zug 80-16068. – Landtwing & Kuster Radio Television Elektroapparate 60-16486. – Lüthi René Werkmeister 80-69611. – Yacht-Club Zug Regattaleitung 60-18162.
Zunzgen: Giglio-Cammarata Giovanni 40-64871. – Giglio-Gentile Antonio 40-64863.
Zürich: Aerocontrol Switzerland 80-69644. – Agfa-Gevaert AG Basel Zweigniederlassung Zürich 80-16541. – Akademikergemeinschaft Akad-Personalschulung Institut für innerbetriebliche Aushildung 80-25627. – Ambassadeurs AG (Les) Zürich 80-3435. – Anhorn Ernst 84-20586. – Annaheim Helene 84-20578. – Baer J. Messerschmied 80-69596. – Beerli-Ehrsam Anna 80-85829. – BGB Mittelstandspartei Kreispartei 6 80-69645. – Blatter & Künzi Malerarbeiten 80-28970. – Borner Rudolf kaufm. Angestellter 80-85803. – Breitenberger-Cottier Horst 80-85820. – Brun Rudolf lic. iur. 80-69604. – Büro Senta Louis Angst 80-40327. – Diehl W. Dr. 80-69626. – Elle et lui Paul Sterki 80-69594. – Erni-Weber Franz 80-69625. – Finanz- und Investmenthank AG 80-9547. – Frey Roswitha 84-20459. – Frick Max Chauffeur 80-85802. – Fritschi Hans El.-techn. Artikel 80-69621. – Fritz Ruth und Guido 80-69624. – Gaisser-Bodenmann O. 80-85789. – Galley Pierre 80-85790. – Ganz Erich dipl. Schreinermeister 80-69603. – Gnehm-Wetter Oskar 80-69640. – Gschwend Karl Kaufmann 80-69636. – Haarmann Fritz Revisor 80-85822. – Haberstroh-Kugler Elisabeth Sekretärin 80-85826. – Hablützel Hans Komp. Tagung Fest. Art. Kp. 16 80-69638. – Handballclub Liguster Zürich 80-69613. – Hasler Gertrud Lageristin 80-85811. – Haug Arnold Kaufmann 80-85835. – Heinz Johannes Kaufmann 80-85821. – Hofer Verena Sekretärin 80-85819. – Huber Franz Postbeamter 84-20585. – IG Damenbekleidungs- und Wäscheindustrie im Textil u. Mode Center Zürich 80-69643. – Incentra AG 80-4169. – Ingenieurbüro Heinz Schürer 80-69609. – Interessengemeinschaft der schweiz. Hersteller von Damen- Kinder- und Sportbekleidung Damen- und Herrenwäsche im Textil u. Mode Center Zürich 80-69643. – Interfe Ferienvermittlung G. von Bünau & Co 80-35298. – Kleeh Rina Verkäuferin 80-85809. – Köchle-Schmidle Johann 80-85842. – Kroik Maja Sekretärin 80-85788. – Leyendecker Helga Sekretärin 80-85791. – Lienhard Peter techn. Beamter 80-69639. – Maeder Catherine Bankangestellte 80-85815. – Mayger Benjamin S. Kaufmann 80-85827. – Meier Peter dipl. Ing. ETH 80-69595. – Meierhans-Müller Marie 80-85830. – Metro color Malergeschäft 80-40799. – Mohn Urs 84-20584. – Morgenthaler Margit Frau Sekretärin 80-85834. – Müller Heinz Sanitär-Zeichner 80-85810. – Müller Ulrich Student 80-19222. – Müller Willy Generalagent 80-69628. – Oswald Isabelle Arztgehilfin 80-85843. – Ott Roland dipl. Ing. ETH 80-69637. – Paritätische Berufskommission für das Orgelhaugewerbe 80-69631. – Paritätischer Fonds der schweiz. Keramischen Industrie 80-69646. – Pfister Marcel J. Techniker Kaufmann 80-85787. – Pfitzker A. dipl. Phys. ETH 80-69607. – Riess Martin kaufm. Angestellter 80-85798. – Safia société anonyme de fournitures pour l'industrie et l'automobile 80-3830. – Schönenberger Kurt Chemigraph 80-69629. – Schwab Michaela Deutschlehrerin 80-69641. – Schweiz. Anwaltstag 1971 80-69623. – Sicker John kaufm. Angestellter 80-85823. – Straumann Marguerite Frau 80-40421. – Suter & Suter Basel Geschäftsstelle Zürich 80-18021. – Terinieri Aldo 80-69617. – Voser-Maier Josef 80-85807. – Waldvogel Walter Wohnwagen-Transporte 80-69592. – Wildi Urs M. Stud. oec. publ. 80-69605. – Wolfermann Kurt Liegenschaften 80-10057. – Zühlin Ernst Transporte SBB-Camionneur 80-69593.

Balzers (FL): Kaiser Egon 90-31417.
Freiburg (Breisgau): Stritt Harald Reform-Versand 40-35754.
Paris (France): Procure des Missionaires Pallottins 50-16643.
Wien (Oesterreich) Anstoss u. Argumente evang. Jugendwerk in Oesterreich 80-47037.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 23. Juli 1970 in Zürich verstorbenen

Josef Friedrich Oberlin

geb. 26. Januar 1919, von Wangen SZ, zuletzt wohnhaft gewesen Talstrasse 39, **8001 Zürich**, liegt den Beteiligten beim unterzeichneten Notariat bis zum **16. März 1971** zur Einsicht auf.

Zürich, 16. Februar 1971

Notariat Zürich (Altstadt)
E. Bühler, Notar

Grida per inventario

Successione: quella relitta dal defunto

Edouard Guigoz

qdm. Maurice, decesso a Lugano il 13 dicembre 1970, già in **Chiasso**, Via ai Grotti 6, amministratore unico della SA Verreries Mignon, con sede in Chiasso.

Diffida: Tutti i creditori e debitori del defunto, come pure i creditori per fidejussioni, avalli, devono notificare per iscritto i loro crediti e debiti **entro il 31 marzo 1971**, all'Avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18, Chiasso.
Parimenti è invitato a volerli notificare, chi dovesse detenere beni o titoli del defunto o rivendicare diritti sui beni di quest'ultimo.

Gli esecutori testamentari:
Avv. Pierfrancesco Campana, Chiasso
Dott. Dino Poggioli, Lugano
Avv. Antonio Spallino, Como

Gleitende Arbeitszeit

heisst fortschrittliche Arbeitszeit. Sie bedeutet Gewinn für Ihr Unternehmen und eine willkommene Neuerung für Ihre Mitarbeiter. Sture Arbeitszeiten mit mehr Nachteilen als Vorteilen gehören immer mehr der Vergangenheit an. Bedeutende Unternehmen haben bereits mit grossem Erfolg auf gleitende Arbeitszeit umgestellt. Das

Hengstler Gleitzeit-System

räumt auf mit den Methoden von gestern. Es erfüllt alle Bedingungen einer modernen und gerechten Arbeitszeitüberwachung. Prüfen auch Sie das Zeitdispositions-System von Hengstler vor der Anschaffung herkömmlicher Kontrollgeräte. Verlangen Sie Unterlagen und unverbindliche Beratung über das Hengstler-Gleitzeitsystem.

Generalvertretung und Service:

Rudolf Schneider AG, 8304 Wallisellen,
Rotackerstrasse 21, Tel. 051/93 31 93.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Finanzinstitut auf dem Platze Zürich sucht

Hauptbuchhalter

Anfragen sind erbeten unter

Telephon (051) 25 39 62

PATENTE
KIRCHHOFER RYFFEL & CO.
8001 Zürich, Bahnhofstrasse 59
Telefon (051) 23 38 74

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Zu verkaufen:

Schreibautomat
Supertyper, pneumatische Steuerung mit Remington-Schreibmaschine

Vervielfältigungsmaschine
Printfix, elektrisch, punktgenau, revidiert.

Elektrische Schreibmaschine
Remington (Elite-Schriftgrösse)

Alber, Schreibservice Luzern
Habsburgerstrasse 44
6000 Luzern, Tel. 041/23 71 23

Pfandbriefzentrale
der schweizerischen Kantonalbanken

Konversionsangebot

Zur Konversion bzw. Rückzahlung der

3% Pfandbrief-Anleihe Serie 54 von 1956 von 40 Mio Franken, fällig 28. Febr. 1971
3% Pfandbrief-Anleihe Serie 45 von 1952 von 10 Mio Franken, fällig 31. März 1971

sowie zur Beschaffung weiterer Mittel für die Gewährung von Darlehen im Sinne des Bundesgesetzes über die Ausgabe von Pfandbriefen wird eine

6% Pfandbrief-Anleihe

Serie 125, 1971-86 von Fr. 60 000 000

aufgelegt, wovon 10 Mio bereits plaziert sind.

Anleihebedingungen

Laufzeit längstens 15 Jahre
Inhabertitel zu Fr. 1000.- und Fr. 5000.-
Jahrescoupons per 31. März
Kotierung an den Schweizer Börsen

Ausgabekurs

100,40% + 0,60% eidgenössischer Titelstempel

Konversionsanmeldungen werden in der Zeit vom **16. bis 22. Februar 1971, mittags,** von den Banken spesenfrei entgegengenommen, wo auch Prospekte und Konversionsscheine zur Verfügung stehen.

Eine Barzeichnung findet nicht statt.

Aargauische Kantonalbank
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank
Appenzell I.-Rh. Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banque Cantonale Neuchâteloise
Basellandschaftliche Kantonalbank
Basler Kantonalbank
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève
Crédit Foncier Vaudois
Caisse Hypothécaire du Canton de Genève
Freiburger Staatsbank
Glarner Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank
Hypothekarkasse des Kantons Bern
Kantonalbank von Bern
Kantonalbank Schwyz
Luzerner Kantonalbank
Nidwaldner Kantonalbank
Obwaldner Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Solothurner Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank
Urner Kantonalbank
Waadtländer Kantonalbank
Walliser Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank

GUTOR

GUTOR HOLDING AG
WETTINGEN

Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Im Hotel Verenahof, Baden, auf Freitag, den 5. März 1971, 15.00 Uhr

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle per 31. Dezember 1970.
2. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Varia.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht mit den Anträgen des Verwaltungsrates liegen ab 22. Februar 1971 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis am 3. März 1971 am Sitz der Gesellschaft sowie bei den folgenden Banken und deren Filialen bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt Zürich
Gewerbebank Baden
Bank in Langenthal
Nordfinanz-Bank Zürich

5430 Wettingen, den 8. Februar 1971

Für den Verwaltungsrat,
der Präsident:
Heinrich Güttinger

Cambio + Valorenbank, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 4. März 1971, 17.00 Uhr, am Sitz der Bank.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates für das Jahr 1970.
2. Abnahme der Bilanz und der Jahresrechnung pro 1970, sowie Verlesung des Kontrollberichtes.
3. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Wahl der Verwaltungsräte und der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Bilanz, Jahresrechnung, Geschäfts- und Kontrollbericht liegen ab heute bei der Bank zur Einsichtnahme auf.

Teilnahmeberechtigt sind diejenigen Aktionäre, die sich über ihren Aktienbesitz durch Vorlage ihrer Aktienzertifikate ausweisen oder eine Depotbescheinigung eines Bankinstitutes beibringen.

Der Verwaltungsrat

Stempel u. Gravier AG
Stempel Gravuren Schilder
8022 Zürich Limmatquai 32
Tel. 051 / 32 61 89

Senken Sie Ihre Photokopierkosten !

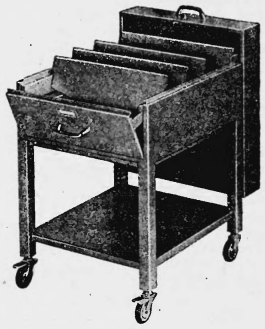
Ich verkaufe Kopierpapiere zu:

Elektrostatische Kopiergeräte, wie: Savin, Apeco, SCM, Minolta, Develop usw.
3M & Luxatherm: Mod. 051, 76, 151, 251, 252. (Papiertyp 655/607)
Nassgeräte, wie: Photorapid, Kopit, Develop usw. (Agfa- oder Kodakpapiere).
Thermogeräte, wie: Thermofax, Ormig, usw. (Thermokopie u. Thermoumdruck-Matrizen).
Verlangen Sie bitte Preisofferte mit Gratismuster (Maschinenmodell angegeben).
Rolf Meier, Kopierpapiere, Bachhalde, **6354 Vitznau,** Tel. 041/83 15 08.

In bed. Industrie- und Grenzort der Ostschweiz wird
Fabrikliegenschaft
mit Laden, Büros und Wohnung verkauft; nächst Bahnhof und Post, Ia Passantenlage. Totalareal 965 m², geeignet auch für **Neuüberbauung.**
Preis Fr. 670 000, Anz. zirka Fr. 250 000.
Anfragen unter Chiffre OFA 4192 Ze, an Orell Füssli-Annoncen AG, Postfach, 8022 Zürich.

Konten- und Karteigeräte

für DIN-Formate und verstellbar für aussergewöhnliche Masse.
Stabil gebaut, aus hochwertigem Möbelstahl.
Bei Anfragen bitte Blattformat angeben.



Ihr Lieferant
Edmund Guyaz AG
Ausstellung und Lager
Bahnhofstrasse 30, 4133 Pratteln
Tel. (061) 81 71 11

Kraftübertragungswerke Rheinfelden Rheinfelden (Baden)

Dritte Androhung des Verkaufs nicht abgeholter Aktien aus der Kapitalberichtigung 1969.

Durch unsere Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 267 vom 14. November 1969 haben wir unsere Aktionäre aufgefordert, die aus der Umwandlung von Rücklagen in Nennkapital hervorgegangenen DM 10 000 000.— nom. neuen Aktien entgegenzunehmen.

Wir bitten darum, die bisher noch nicht abgeholten Berichtigungsaktien bis zum 16. Februar 1972 bei einer der in der bezeichneten Bekanntmachung aufgeführten Ausgabestellen gegen Einreichung des Erneuerungsscheins (Berechtigungsnachweis) zu den alten Aktien unserer Gesellschaft abzufordern.

Die bis zum 16. Februar 1972 nicht abgeholten Aktien einschliesslich der auf eventuell noch vorhandene Teilrechte entfallenden Aktien aus der Kapitalberichtigung 1969 werden wir interessewahrend an der Börse verkaufen und den Erlös bei der Hinterlegungsstelle des Amtsgerichtes Säckingen zugunsten der Berechtigten hinterlegen.

Rheinfelden, im Februar 1971 **Der Vorstand**

HAPIMAG, Hotel- und Appartementhaus Immobilien Anlage AG, Zug

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am **Dienstag, den 9. März 1971, 10.30 Uhr im Hotel Guggithal, Zug,** stattfindenden

ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Einziges Traktandum bildet der Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals der Gesellschaft von bisher SFr 2 750 000.— auf neu SFr. 3 250 000.—, durch Ausgabe von 5000 Namenaktien à SFr. 100.— nominal, mit entsprechender Statutenänderung.

Bericht und Antrag des Verwaltungsrates zu vorgesehener Kapitalerhöhung liegen am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf (Art 12 der Statuten).

Zug, 16. Februar 1971 **Der Verwaltungsrat**

Union Romande & Amann SA, Lausanne

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le **mardi 2 mars 1971, à 14 h. 15, au siège social,** avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport des contrôleurs des comptes et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires au siège social dès le 19 février 1971.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées au siège social sur présentation des récépissés de dépôt ou procuration des titres.

Le conseil d'administration

NEAC SA, Société Financière, Genève

2, rue Vallin

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu au **siège de la société, le vendredi 26 février 1971, à 14 h.**

Les actionnaires sont invités à s'annoncer 8 jours à l'avance.

Bilan et compte de profits et pertes à disposition.